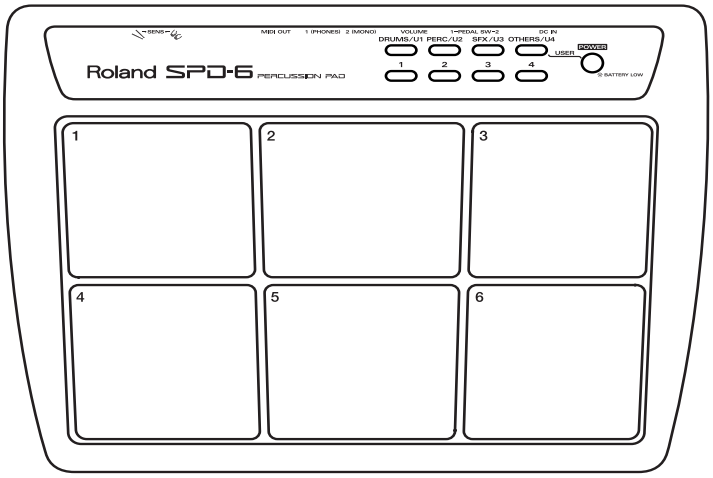
Roland

SPD-6 PAD DE PERCUSIÓN

Manual del Usuario

Gracias y enhorabuena por haber elegido el SPD-6 de Roland.

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente los apartados titulados: "UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD" (p. 2–3) y "NOTAS IMPORTANTES" (p. 4). Estos apartados proporcionan información importante acerca del correcto funcionamiento de la unidad. Además, para estar seguro de haber obtenido un buen dominio sobre todas las prestaciones facilitadas por su nueva unidad, debe leer enteramente el Manual del Usuario. Debe conservar el manual y tenerlo a mano para consultas.



Convenciones de Estilo Utilizadas en este Manual

- Los nombres de los botones figuran entre corchetes; p. ej., [DRUMS / U1].
- Los nombres de los Patches (sets de sonidos) están listados como DRUMS-1 o U2-2, etc.
- Los párrafos con el icono NOTE son avisos. Cerciórese de leerlos.
- (p. **) indica una página de referencia.
- En las tablas, los procedimientos se abrevian como sigue.
  [DRUMS/U1]→[1]:
  1. Pulse el botón [DRUMS / U1].
  2. Pulse el botón [1].

* GS ( ) es una marca registrada de Roland Corporation.

Copyright © 2000 ROLAND CORPORATION

Todos los derechos quedan reservados. No puede reproducir ninguna parte de esta publicación de ninguna forma sin el permiso por escrito de ROLAND CORPORATION.

UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA Y DAÑOS FÍSICOS

ACERCA DE AVISO Y PRECAUCIÓN

⚠ **AVISO**	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de muerte o de daños físicos graves por una utilización inadecuada de la unidad.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de sufrir daños físicos o daños materiales por una utilización inadecuada de la unidad. * Cuando se hace referencia a daños materiales se entiende cualquier daño o efecto adverso que pueda sufrir la casa y todo el mobiliario, así como el que puedan sufrir los animales de compañía.

ACERCA DE LOS SÍMBOLOS

⚠	Este símbolo alerta al usuario sobre instrucciones importantes o advertencias. El significado específico del símbolo queda determinado por el dibujo que contenga dicho triángulo. En es caso del triángulo mostrado a la izquierda, se utiliza para precauciones de tipo general, para advertencias, o para alertas de peligro.
	Este símbolo alerta al usuario sobre lo que no debe realizar (está prohibido). Lo que no se puede realizar está debidamente indicado según el dibujo que contenga el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que no se debe desmontar la unidad nunca.
	Este símbolo alerta al usuario sobre las funciones que debe realizar. La función específica que debe realizar se indica mediante el dibujo que contiene el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que la clavija debe desconectarse de la toma de corriente.

OBSERVE SIEMPRE LO SIGUIENTE

⚠ AVISO

- Antes de usar esta unidad asegúrese de leer las instrucciones que siguen y el Manual del Usuario.

- No abra (o modifique en cualquier manera) la unidad o su adaptador AC.

- No intente reparar la unidad o partes internas (excepto cuando este manual facilite instrucciones precisas para hacerlo). Para cualquier servicio acuda a su vendedor, al Centro de Servicio de Roland más próximo o a un distribuidor autorizado Roland, según la página de “Información.

- Nunca use o almacene esta unidad en lugares:
  - Sujetos a temperaturas extremas (p.e. expuestas al sol dentro de un vehículo, cerca de un conducto de calefacción o encima de un equipo que genere calor).
  - Mojados (p.e. baños, servicios, sobre suelos húmedos).
  - Húmedos.
  - Expuestos a la lluvia.
  - Polvorientos.
- Sujetos a altos niveles de vibración.

- Debe utilizar esta unidad con un rack o soporte recomendado por Roland.

⚠ AVISO

- Al utilizar la unidad con un rack o un soporte recomendado por Roland, debe colocar el rack o el soporte de forma que quede nivelado y estable. Si no utiliza un rack o un soporte, igualmente debe colocar la unidad en una superficie nivelada que aguantará correctamente la unidad y evitará que tambalee.

- Utilice sólo el adaptador AC especificado (de la serie PSA de BOSS) y asegúrese de que el voltaje de la instalación corresponde al voltaje de entrada especificado en el adaptador AC. Otros adaptadores AC pueden utilizar un voltaje diferente, por lo que, si los usa, puede causar daños, un mal funcionamiento o descarga eléctrica.

- No doble o retuerza excesivamente el cable de alimentación ni coloque objetos pesados encima de él. Al hacerlo puede dañar el cable, produciendo daños graves y cortocircuitos. ¡Los cables dañados son fuente de fuego y descargas eléctricas!

- La unidad, por sí sola o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido que podrían causar pérdida permanente de audición. No la utilice durante mucho tiempo a volúmenes altos o a un volumen que resulte incómodo. Si experimenta algún tipo de pérdida de audición o zumbido en los oídos, deberá dejar de utilizar esta unidad inmediatamente y consultar a un otorrinolaringólogo

- No permita que penetren en la unidad objetos (p.e. materiales inflamables, pins, monedas, etc.) o líquidos (p.e. agua, refrescos, etc.).

- Apague inmediatamente la unidad y diríjase a su proveedor, al Servicio Postventa de Roland más cercano, o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que se detallan en la página “Información” cuando:
  - El adaptador AC, el cable d alimentación o el enchufe han sufrido daños; o
  - Hayan penetrado objetos o líquidos dentro de la unidad;
  - La unidad haya estado expuesta a la lluvia (o se haya humedecido por otras causas);
  - Parezca que la unidad no funciona con normalidad o se advierta un cambio notable en su funcionamiento.

- En hogares con niños pequeños, y hasta que estos sean capaces de seguir las normas esenciales para un uso seguro de esta unidad, los adultos deberán supervisarles.

- Proteja la unidad de posibles impactos (¡No la deje caer!)

- No conecte la unidad a un enchufe donde estén conectados muchos aparatos. Sea especialmente cuidadoso cuando use alargadores. Tenga en cuenta que el total de carga eléctrica de los aparatos conectados a los alargadores no debe superar lo admisible por los mismos (watios / amperios). Cargas superiores pueden causar un recalentamiento del aislamiento de los cables e incluso fundirlos.

- Antes de usar la unidad en un país extranjero, consulte con su vendedor, el Centro de Servicio Roland más cercano o un distribuidor autorizado Roland, según la lista de la página de “Información.

- No debe recargar las pilas ni calentarlas, abrirlas o tirar las al fuego o al agua.

⚠ PRECAUCIÓN

- La unidad y el adaptador AC deben colocarse de manera que no se interfiera con su ventilación apropiada.

- Always grasp only the plug or the body of the AC adaptor when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit.

- Siempre que no vaya a utilizar la unidad durante largos periodos de tiempo, desconecte el adaptador AC de la corriente.

- Intente evitar que los cables se enreden. Así mismo, deben ser colocados fuera del alcance de los niños.

- Nunca se suba o coloque objetos pesados sobre la unidad.

- Never handle the AC adaptor body, or its plugs, with wet hands when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit.

- Antes de mover la unidad, desconéctela de la toma de corriente así como de los otros aparatos externos conectados a ella.

- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconecte de la toma de corriente. (p. 12).

- Siempre que sospeche de la posibilidad de rayos en su zona, desconecte el adaptador AC de la toma de corriente.

- Si se utilizan de forma incorrecta, las pilas pueden explotar o gotear y causar daños o lesiones. Para aumentar la seguridad, lea detenidamente las siguientes precauciones (p.28).
  - Siga al pie de la letra las instrucciones de instalación de las pilas y asegúrese de que no se equivoca de polaridad.
  - Evite utilizar pilas nuevas mezcladas con pilas viejas. También debe evitar mezclar tipos de pilas.
  - Saque las pilas cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.
  - Si una pila gotea, utilice un trozo de tela o una toallita de papel para secar todos los restos de liquido del habitáculo de la pila. A continuación, instale pilas nuevas. Para evitar inflamaciones cutáneas, asegúrese de que el liquido de la pila no toca sus manos y su piel. Actúe con la mayor precaución para que el liquido de la pila no llegue a sus ojos. Limpie inmediatamente la zona afectada con agua corriente si le entra algún resto del liquido de la pila en los ojos.
  - No deje nunca pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares, horquillas de pelo, etc.

- Debe desechar las pilas de conformidad con la normativa relativa a los desechos de pilas vigente en la región en la que vive.

- Si quita los tornillos del soporte, cerciórese de guardarlos fuera del alcance de los niños de corta edad para evitar el riesgo de que ellos los tragasen.

NOTAS IMPORTANTES

Además de los apartados "UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD" y "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (p. 2,3), lea y observe los siguientes puntos:

Alimentación: Utilización de Pilas

- No utilice esta unidad en el mismo circuito de alimentación en el que tenga conectado otro aparato que pueda generar ruido en línea (como por ejemplo, un motor eléctrico o un sistema de encendido variable). .
- Después de largas horas de uso, el adaptador AC empezará a generar calor. Esto es normal y no es motivo de preocupación.
- Dado a que el consumo de la unidad es relativamente alto, recomendamos utilizar un adaptador AC. Si prefiere utilizar pilas, recomendamos que utilice pilas de tipo alcalina.
- Al instalar pilas o a reemplazarlas, siempre debe apagar la unidad y desconectar cualesquiera aparatos conectados a la unidad. De esta manera, evitará dañar a los altavoces u otros aparatos o que funcionen incorrectamente.
- Suministramos pilas con la unidad. No obstante, la duración de estas pilas puede ser corta dado que sirven principalmente para realizar pruebas en la unidad.
- Antes de conectar esta unidad a otros aparatos, apague todas las unidades, para así prevenir posibles daños o el funcionamiento deficiente de los altavoces u otros aparatos.

Colocación

- Utilizar la unidad cerca de amplificadores (o cualquier otro equipo que contenga transformadores) puede provocar zumbidos. Para solventar el problema, cambie la orientación de su unidad; o bien muévala lejos de la fuente de interferencia.
- Este aparato puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No utilice este aparato cerca de dichos receptores.
- No exponga el aparato a luz solar directa, ni lo coloque cerca de aparatos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. Una calefacción excesiva puede deformar o descolorar la unidad.
- Para evitar posibles averías, no utilice la unidad en zonas húmedas, como por ejemplo una zona expuesta a lluvia o a humedad. .

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria de la unidad, utilice una gamuza suave y seca o bien una que haya sido ligeramente humedecida con agua. Para extraer la suciedad que todavía pueda quedar, utilice una gamuza impregnada en un detergente suave, no abrasivo. Después, asegúrese de limpiar concienzudamente la unidad con una gamuza seca y suave.
- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol o disolventes de cualquier tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y decoloración.

Precauciones adicionales

- Tenga en cuenta que los contenidos de la memoria pueden perderse irreparablemente como resultado de un mal funcionamiento, o de una operación incorrecta de la unidad. Para no correr el riesgo de perder datos importantes, le recomendamos que realice periódicamente copias de seguridad de los datos importantes que tenga almacenados en la memoria de la unidad o en una tarjeta de memoria.
- Desafortunadamente, no hay posibilidad de recuperar el contenido de los datos que hayan sido almacenados en la memoria de la unidad o en una tarjeta de memoria una vez se hayan perdido. Roland Corporation no asume responsabilidad alguna en cuanto a la pérdida de estos datos
- Haga un buen uso de los botones de la unidad, de los deslizadores y de cualquier otro control; de la misma manera que cuando utilice sus jacks y conectores. Un mal uso puede provocar un mal funcionamiento.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, hágalo con el conector en la mano y nunca estirando del cable. De esta manera, evitará que se produzcan daños en cualquiera de los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, trate de mantener el volumen de su unidad en unos niveles razonables. Puede optar por utilizar auriculares y así no tendrá que preocuparse por los que tenga a su alrededor (especialmente a altas horas de la madrugada).
- Este instrumento fue diseñado de forma que, al tocarlo, los sonidos superfluos sean mínimos. No obstante, dado que las vibraciones producidas al golpear el instrumento pueden transmitirse a través de los suelos y las paredes más de lo que parece, tenga cuidado de molestar a sus vecinos, sobre todo cuando utiliza la unidad a altas horas de la madrugada o cuando utiliza auriculares.
- Cuando necesite transportar la unidad, meta la unidad en la caja (incluyendo las protecciones) en la que venía cuando la compró, si es posible. Si no es posible, deberá utilizar otros materiales de empaquetado equivalentes.
- No utilice una fuerza excesiva al golpear los pads. Tenga cuidado de no lastimar sus dedos o manos.

Contenidos

UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD 2

NOTAS IMPORTANTES 4

Contenidos 5

Prestaciones Principales 7

Las Partes del SPD-6 sus Funciones.....8

¿Qué es un Patch? 10

Preparaciones 11

Comprobar el Contenido del Paquete.....11
Instalar Pilas.....11
Acerca de la Función Apagado Automático.....12
Desactivar la Función Apagado Automático.....12
Utilizar el Adaptador AC.....12
Aguantar el SPD-6.....13
Fijar el SPD-6 al Soporte.....13
Conectar un Sistema de Audio o un Amplificador a la Unidad 14
Conectar Auriculares a la Unidad.....14
Conectar un Interruptor de Pedal a la Unidad 15
Ejemplo del Uso del Interruptor de Pedal 1.....15
El Encendido 16
El Apagado.....17

Tocar 18

Tocar el SPD-6.....18
Seleccionar un Patch 18
Probar de Seleccionar Distintos Patches 19

Ritmos Básicos para Tocar con Otros Músicos 20

Tocar un Patrón de Ritmo de 4 Tiempos subdivididos en semicorcheas 20
Tocar un Patrón de Relleno de 4 Tiempos subdivididos en semicorcheas.....20
Tocar un Ritmo de Salsa.....21
Tocar un Ritmo de Samba.....21

Crea sus Propios Patches.....22

Efectuar Ajustes para el Pad y el Interruptor de Pedal 24

Curva de Velocidad del Pad.....24
Velocidad del Interruptor de Pedal.....24

Ajustes Globales para el SPD-6 (System) 25

Umbral del Trigger.....25
Sensibilidad del Trigger (Hand / Stick).....25

Prestaciones que Emplean MIDI.....26
Conectar el SPD-6 a un Módulo de Sonido MIDI Externo.....26
Otras maneras de Utilizar el SPD-6.....26
Como se Producen los Sonidos.....27
Crear sus Propios Patches.....27
Efectuar Ajustes para Cada Patch.....28
Especificar la Combinación de Cambio de Programa y Selección de Banco que se va a Transmitir.....28
Entrar el Cambio de Programa y Selección de Banco MSB / LSB.....29
Efectuar Ajustes para Cada Pad.....30
Modificar los Números de Nota Transmitidos.....30
Ajustar el Tiempo de Puerta.....31
Solucionar Pequeños Problemas.....32
Problemas Globales del SPD-6.....32
Problemas Relacionados con MIDI.....32
Lista de Mensajes de Error.....32
Recuperar los Ajustes de Fábrica (Factory Reset).....33
Lista de Patches (Grupo de Presets).....34
Cuando Hace Sonar los Sonidos Internos del SPD-6.....34
Cuando Hace Sonar un Set de Percusión de un Módulo de Sonido MIDI Externo (Vía MIDI)...36
Lista de Sonidos Internos.....38
Acerca de MIDI.....39
Acerca del Conector MIDI OUT.....39
Acerca de General MIDI / General MIDI 2 / GS.....39
MIDI Implementado.....40
Características Técnicas.....42
Lista de Operaciones.....43
Funciones del Encendido.....43
Funciones de Edición.....43
Tabla en Blanco.....44
Índice.....46

Prestaciones Principales

El SPD-6 es un pad de percusión compacto y ligero que Vd. puede tocar con las manos o con baquetas.

Seleccione 32 Patches

El SPD-6 contiene un total de 32 patches: 16 patches cuyos ajustes no pueden ser modificados (el grupo de presets) y 16 patches cuyos ajustes son modificables (el grupo del usuario).

Los patches del grupo de presets incluye sets de percusión convencionales, sets de congas y de bongos y sets de efectos especiales.

Seleccionar y Tocar sus Instrumentos de Percusión o Efectos Especiales Preferidos

Dieciséis de los 32 patches son del Patches del Usuario (Vd.!) lo que le permite seleccionar un sonido distinto para cada uno de los seis pads para crear así un patch personalizado.

Seleccione sus favoritos desde los 113 sonidos distintos incluidos en el SPD-6.

Otras Maneras de Utilizar el SPD-6

Hacer Sonar Efectos Especiales Disponibles Sólo en Instrumentos Musicales Electrónicos

El SPD-6 no sólo es capaz de hacer sonar sonidos de batería y percusión sino también efectos especiales. Esto es útil para grabaciones y actuaciones.

Utilice el SPD-6 Como Añadido a un Kit de Percusión Electrónico o Acústico

También puede utilizar el SPD-6 con kits de percusión electrónico o baterías acústicas.

Conectando el SPD-6 vía MIDI a un módulo de sonido externo o a un kit de percusión electrónico podrá utilizarlo para hacer sonar otros sonidos de batería / percusión. También puede conectar el SPD-6 a un amplificador para hacer sonar sus sonidos internos y así ampliar los sonidos de su batería acústica.

Conexión Fácil a Aparatos General MIDI 2 ( )/GS ( )

Utilizando un cable MIDI para conectar un modulo de sonido que lleva el logotipo General MIDI 2 ( )/GS ( ), puede simplemente seleccionar un patch y empezar a tocar con el SPD-6.

Utilizar el SPD-6 Con Su Ordenador Para Hacer Música

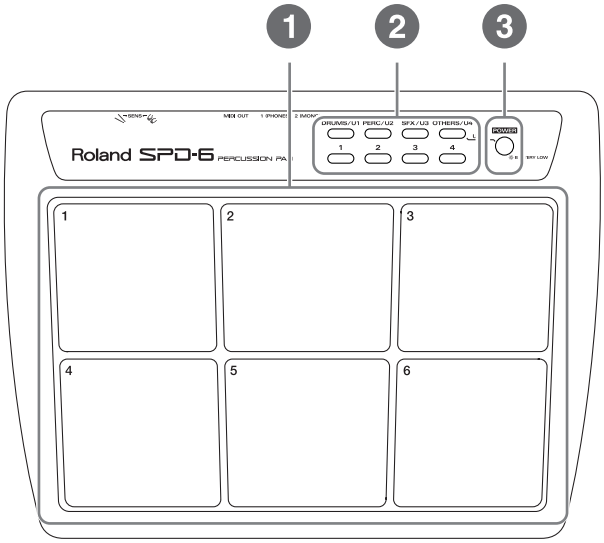
Dado que puede especificar el número de nota, cambio de programa y selección de banco, el SPD-6 resulta ideal para utilizar con sistemas de música basados en ordenadores .

Hacer Sonar Conjuntos con un Piano Electrónico

Disfrute de interpretaciones de conjunto con distintos instrumentos haciendo sonar el set de percusión de un piano electrónico u otro instrumento, o utilizando los sonidos internos del SPD-6.

Utilice cable de audio o el cable MIDI suministrado con la unidad para conectar el SPD-6 a sus aparatos MIDI.

Panel Frontal



1 Pads 1–6

Hay seis pads; pad 1– pad 6. Cada pad corresponde a uno de los sonidos del patch seleccionado.

2 Botones de selección de Patch

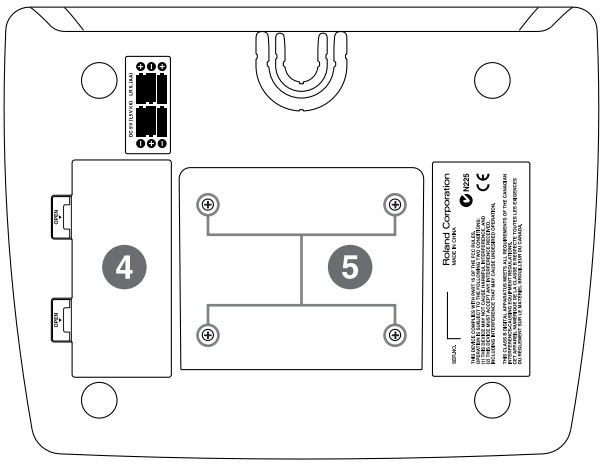
Utilice los cuatro botones de la fila superior y los cuatro de la fila inferior para seleccionar los patches deseados (p. 18).

En el funcionamiento avanzado, estos botones se utilizan para seleccionar parámetros o valores (p. 26).

3 Botón [POWER]

Este botón sirve para encender / apagar el SPD-6 (p. 16).

Panel Inferior



4 Tapa del habitáculo dce las Pilad

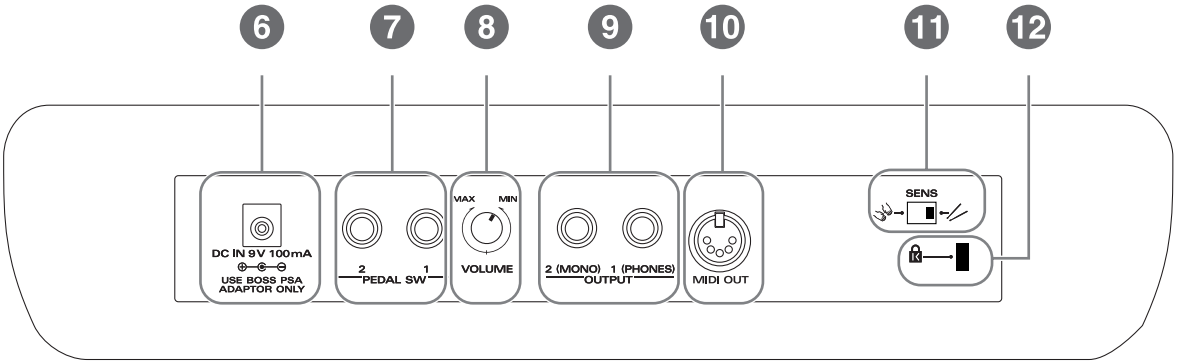
Abra esta tapa para insertar o reemplazar las pilas (p. 11).

5 Tornillo para Montaje del Soporte

Utilice este tornillo para fijar el SPD-6 al Soporte de Pad (suministrado por separado: PDS-15) o al Adaptador Universal (suministrada por separado: APC-33) (p. 13).

No puede utilizar los tornillos suministrados con el PDS-15 o el APC-33 . Debe utilizar el tornillo que suministramos con la unidad.

Rear Panel



6 Jack para Adaptador AC

Al utilizar el Adaptador AC de la serie PSA de BOSS (suministrado por separado), conéctelo a este jack (p. 12).

7 Jacks [PEDAL SW]

Aquí puede conectar Interruptores de Pedal (suministrados por separado: DP-2) o interruptores de pie (suministrados por separado: BOSS FS-5U) para hacer sonar sonidos (p. 15).

8 [Control VOLUME]

Este control sirve para ajustar el volumen de los sonidos internos del SPD-6 (p. 17).

9 Jacks [OUTPUT] 1 (PHONES)/2 (MONO)

De estos jacks salen los sonidos internos del SPD-6 y sirven para conectar a aparatos de audio externos o a amplificadores (p. 14).

Si utiliza un único cable para obtener una salida monoaural, debe utilizar el jack "2 (MONO)".

Si utiliza auriculares, conéctelos al jack "1 (PHONES)" (p. 14). Cuando utiliza auriculares, no debe conectar nada al jack "2 (MONO)".

* *Los sonidos internos del SPD-6 salen en mono.*

10 Conector MIDI OUT

Conecte un cable MIDI a este conector cuando realiza conexiones a un aparato MIDI externo (p. 26).

11 Interruptor de selección [SENS]

Ajusta la sensibilidad de los pads, para adaptar la unidad a la ejecución con las manos o con baquetas (p. 18). Para tocar con las manos ajústelo en la posición . Para tocar con baquetas, ajústelo a la posición .

12 Ranura MicroSaver Security ( )

MicroSaver y Kensington son marcas registradas de Kensington Microware Limited.

© 1997 Kensington Microware Limited

Kensington Microware Limited
2855 Campus Drive
San Mateo, CA 94403 U.S.A.
Web:www.kensington.com

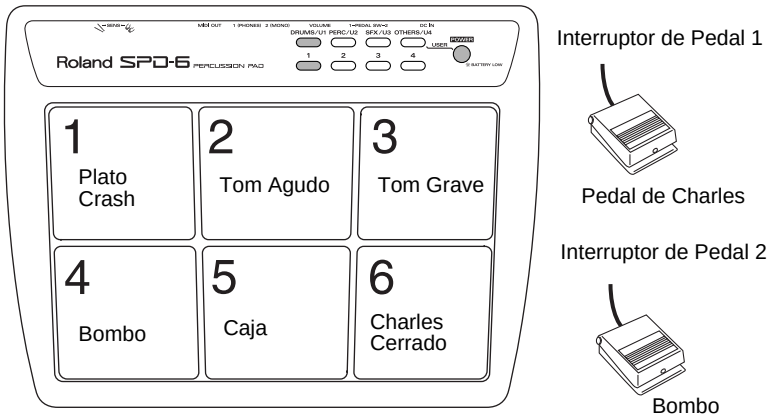
¿Qué Es un Patch?

Un patch es una colección de ocho sonidos que suenan cuando Vd. golpea los seis pads o pisa un interruptor de pedal (suministrado por separado) .

El SPD-6 contiene un total de 32 patches: 16 patches cuyos ajustes no se pueden modificar (**grupo de presets**), y 16 patches cuyos ajustes puede modificar (**grupo del usuario**). Se selecciona si se van a utilizar los patches preset o los patches del usuario cuando se enciende el SPD-6 (p. 16).

Para saber cuáles son los patches en el grupo de presets, vea “Lista de Patches (Grupo de Presets)”.

Ejemplo de un Patch (“DRUMS-1” del Grupo de Presets)



Acerca del Nombre del Patch

El nombre del patch se muestra de la siguiente forma (por ejemplo): DRUMS-1 o U2-2.

Grupo de Presets: Pulse el botón [POWER] para encender la unidad

DRUMS - 1
- Pulse el botón [1]
- Pulse [DRUMS/U1]

Grupo del Usuario: Mantenga pulsado [OTHERS/U2] y pulse el botón [POWER]

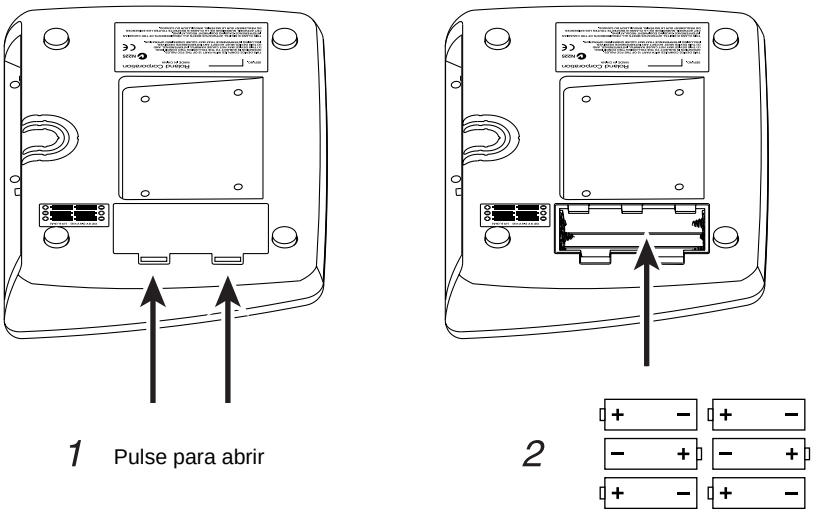
U2 - 2
- Pulse el botón [2]
- Pulse [PERC/U2]

Comprobar el Contenido del Paquete

- ❏ SPD-6
- ❏ Cable MIDI
- ❏ Pila Seca (R6 tipo (AA)) x 6
- ❏ Tornillo para fijar el soporte x 4
  ** Se fija al panel inferior (*p. 8*)*
- ■ Manual del Usuario (este manual)

Instalar las Pilas

Instale las pilas suministradas.



1 Pulse para abrir

2

1

Abra la tapa del habitáculo de las pilas (p. 8) localizada en la parte posterior del SPD-6.

2

Introduzca las seis pilas (R6 tipo (AA)) con las misma orientación que se muestra en la figura.

NOTE

Es importante que la polaridad de las pilas sea la correcta (la dirección +, -).

3

Cierre la tapa.

HINT

Utilizar el adaptador AC (p. 12)

Si desea utilizar un adaptador AC, utilice uno de la serie PSA de BOSS (suministrado por separado).

MEMO

Duración de las pilas bajo uso continuo:

Carbón: 8 horas

Alcalina: 20 horas

Esta figuras varía según las condiciones de uso reales.

NOTE

- Cuando la unidad funciona sólo con pilas, cuando queden casi sin carga el interruptor [POWER] parpadeará. Reemplácelas cuanto antes.
- Aunque las pilas queden sin carga, se conservarán los ajustes del SPD-6 .

Acera de la Función de Auto Apagado

Si deja de utilizar el SPD-6 durante aproximadamente 10 minutos, se apagará.

Para volver a utilizarlo, pulse el interruptor, enciéndelo otra vez (p. 16).

Desactivar la Función de Auto Apagado

Puede desactivar la Función de Auto Apagado utilizando el siguiente procedimiento al encender el SPD-6.

Si hace sonar patches del grupo de presets

Mantenga pulsado [DRUMS / U1] y pulse [POWER] para encender la unidad.

Si hace sonar patches del grupo del usuario

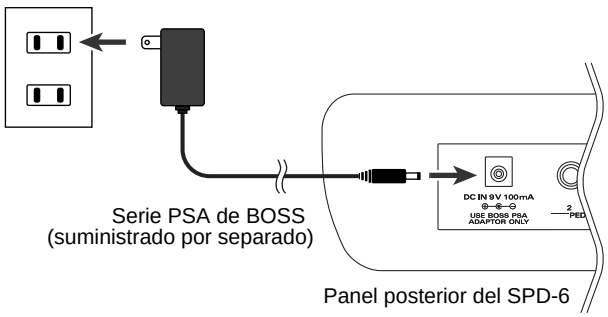
Mantenga pulsado [DRUMS / U1] y [OTHERS / U4], y pulse [POWER] para encender la unidad.

NOTE

- Al utilizar el SPD-6 con pilas, recomendamos que utilice la Función de Auto Apagado para conservar las pilas.
- La Función de Auto Apagado funciona incluso si utiliza un Adaptador AC.

Utilizar el Adaptador AC

Puede utilizar un Adaptador AC de la serie PSA de BOSS.



NOTE

Utilice sólo un adaptador AC de la Serie PSA de BOSS. Para adquirir este adaptador, contacte con el establecimiento donde adquirió el SPD-6.

1 Antes de efectuar las conexiones, apague todos los aparatos.

NOTE

Para evitar dañar los altavoces y / u otro aparatos o que funcionen incorrectamente, antes de efectuar cualquier conexión, siempre deberá bajar el volumen de todos los aparatos y después apagarlos .

2 Conecte un adaptador AC de la serie PSA de BOSS al jack para adaptador AC (p. 9).

3 Conecte el adaptador AC a la toma de corriente AC.

Aguantar el SPD-6

Aguantarlo con la mano

Aguantarlo en las rodillas

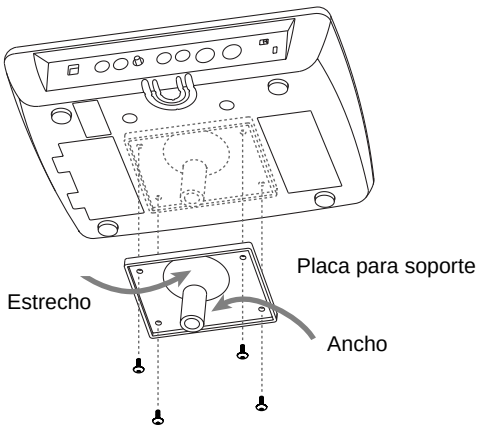
NOTE

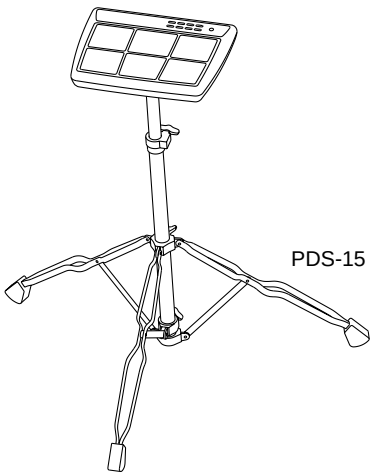
Aunque hay cuatro soportes de goma fijados a la parte inferior del SPD-6, cuando lo deja encima de una mesa o un piano tenga cuidado de no rallarlo.

Acoplar el SPD-6 a un Soporte

Puede utilizar el soporte para pad (suministrado por separado: PDS-15) para aguantar el SPD-6.

Puede utilizar el adaptador universal (suministrado por separado: APC-33), para fijar el SPD-6 a un soporte para tom o un soporte para platos . Puede fijar la unidad a un tubo con un radio de 10.5 mm–30 mm.





NOTE

- Los tornillos suministrados con el PDS-15 o el APC-33 no pueden utilizarse para fijar la placa para soporte. Para fijar la placa para soporte, quite los cuatro tornillos de la parte inferior del SPD-6 y utilícelos para la placa.
- Nunca debe fijar el SPD-6 a un soporte inestable o a uno que no sea lo suficientemente resistente para aguantar la unidad. Podría volcarse y dañar a su equipo o causar daños físicos.

Conectar un Sistema de Audio o un Amplificador

Los sonidos internos del SPD-6 salen en monoaural.

1

Antes de efectuar las conexiones, apague todos los aparatos.

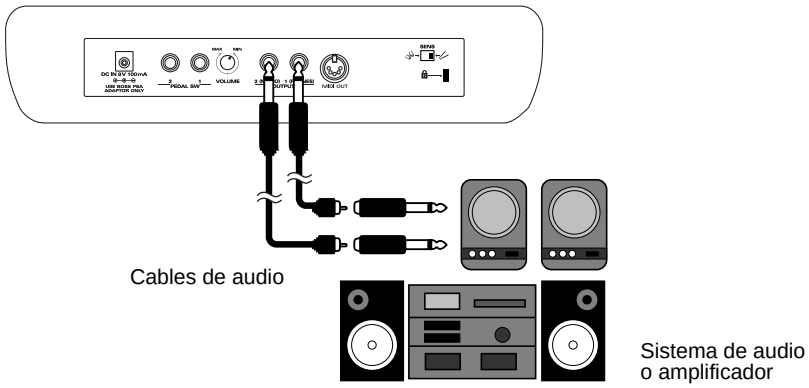
NOTE

Para evitar dañar los altavoces y / u otro aparatos o que funcionen incorrectamente, antes de efectuar cualquier conexión, siempre deberá bajar el volumen de todos los aparatos y después apagarlos.

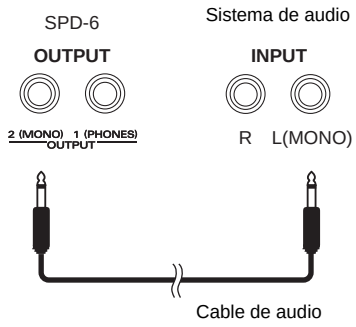
2

Utilice un cable de audio para conectar los jacks [OUTPUT] localizados en el panel posterior del SPD-6 a los jacks de entrada de su sistema de audio o amplificador.

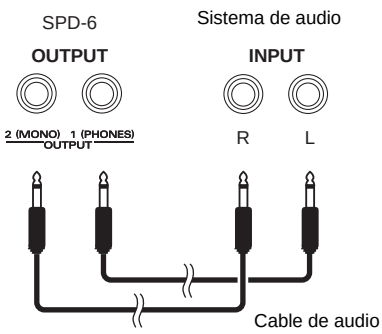
Si utiliza un cable monoaural para efectuar las conexiones, conecte el jack [OUTPUT] 2 (MONO) del SPD-6 al jack "MONO" de su sistema de audio o amplificador.



Al utilizar un cable para la conexión



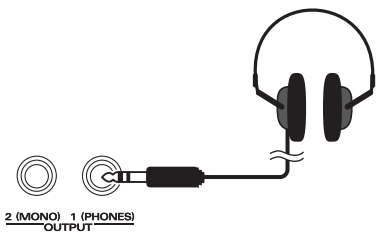
Al utilizar dos cables para la conexión



Conectar Auriculares

1

Conecte los auriculares al jack [OUTPUT] 1 (PHONES) en el panel posterior del SPD-6.



NOTE

Si utiliza auriculares, no conecte nada al jack [OUTPUT] 2 (MONO).

Conectar un Interruptor de Pedal

Los interruptores de pedal (suministrados por separado: DP-2) o los interruptores de pie (suministrados por separado: BOSS FS-5U) pueden utilizarse como sigue.

Conectar al jack [PEDAL SW] 1

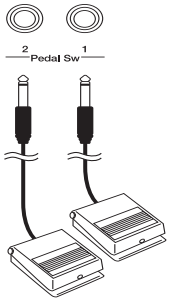
- Al pisar el interruptor de pedal, sonará el sonido seleccionado.
- Cambie el sonido del pad para el que ha sido seleccionado el charles cerrado. Esto le permite tocar sonidos como charles abierto, pedal y cerrado (como con un charles real) .

Conecte al jack [PEDAL SW] 2

- Al pisar el interruptor de pedal, se escuchará el sonido seleccionado.

1

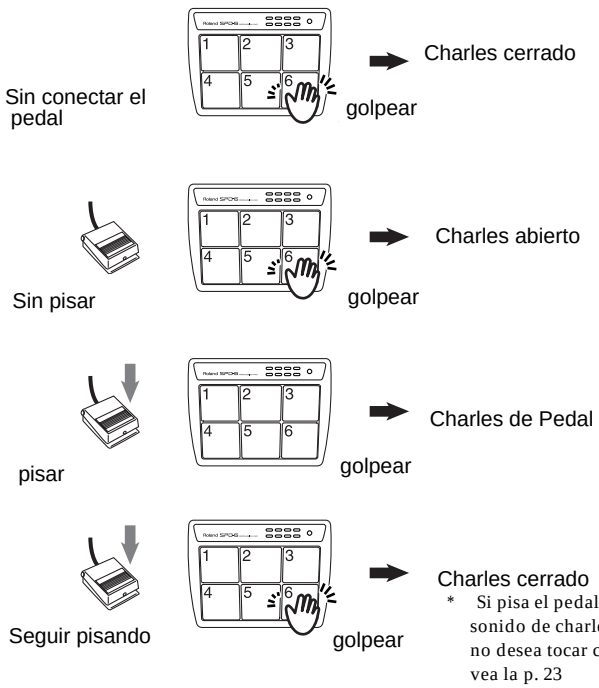
Conecte los interruptores de pedal a los jacks [PEDAL SW] 1/2 en el panel posterior del SPD-6.



Interruptor de pedal (suministrado por separado; DP-2)
o interruptor de pie (suministrado por separado; FS-5U de BOSS)

Ejemplo del Uso de Pedal Switch 1

Al seleccionar DRUMS-1 del grupo de presets, podrá tocar lo siguiente.



HINT

Para controlar la abertura / cierre del charles utilizando pedal switch 1, asigne los sonidos internos a “49 Pedal Hi-Hat,” “51 808 Closed Hi-Hat 1,” “52 808 Closed Hi-Hat 2,” o “114 Off” a pedal switch 1.

También puede controlar la abertura / cierre del charles utilizando el SPD-6 para hacer sonar un generador de sonido MIDI externo (p. 30).

NOTE

Roland recomienda que utilice un interruptor de pedal DP-2 o un interruptor de pie BOSS FS-5U. Es posible que otras marcas de interruptores no funcionen correctamente. Consúltelo en el establecimiento donde adquirió el SPD-6.

HINT

Para el procedimiento de seleccionar DRUMS-1 del grupo de presets y para obtener más detalles, vea p. 18.

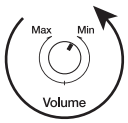
Encender la Unidad

NOTE

Una vez completadas las conexiones (p. 14), encienda los distintos aparatos en el orden especificado. Si los enciende en otro orden corre el riesgo de ocasionar el malfunctionamiento de los altavoces u otros aparatos o de dañarlos.

1 Gire el control [VOLUME] localizado en el panel posterior del SPD-6 completamente en el sentido contrario de las agujas del reloj, ajustando el volumen a la posición mínima.

SPD-6 [VOLUME]
al mínimo

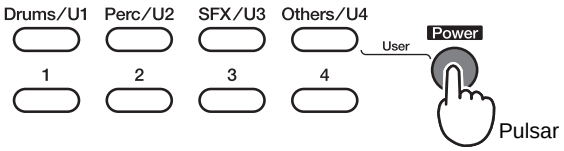


2 Ajuste al mínimo el volumen del amplificador o del sistema de audio.

3 Encienda el SPD-6.

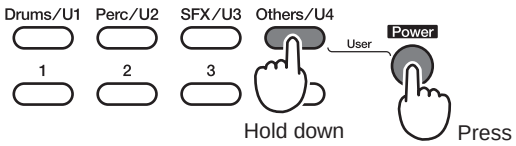
Al tocar con patches del grupo de presets

Pulse [POWER] para encender la unidad.



Al tocar con patches del grupo del usuario

Mantenga pulsado [OTHERS/U4] y pulse [POWER] para encender la unidad.



4 Encienda el amplificador o el sistema de audio.

NOTE

Esta unidad dispone de un circuito de seguridad. Una vez encendida la unidad, tardará unos segundos hasta funcionar con normalidad.

HINT

Al hacer sonar el set de percusión de un módulo de sonido MIDI

Para especificar el set de percusión utilizado por el módulo de sonido MIDI, seleccione un patch en el SPD-6.

5 Mientras toca sonidos en el SPD-6, ajuste el volumen del amplificador o sistema de audio conectado a éste.

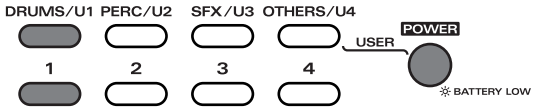
SPD-6 [VOLUME]

Máximo

Mínimo

Precaución al Encender la Unidad

Una vez encendida la unidad, no golpee los pads o pise el pedal hasta que se iluminen los botones [DRUMS / U1] y [1], tal como se muestra en la siguiente figura.



Si golpea los pads o pisa los pedales antes de que se iluminen los botones, es posible que experimente problemas como la ausencia de sonido o el volumen muy bajo.

Apagar la Unidad

1 Baje completamente el volumen del SPD-6 y de todos los aparatos conectados a éste.

2 Apague los aparatos externos.

3 Mantenga pulsado el botón [POWER] durante al menos un segundo para apagar el SPD-6.

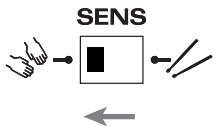
NOTE

Para evitar que cuando está tocando, el SPD-6 se apague involuntariamente, no se apagará si no mantiene pulsado el botón [POWER] durante a menos un segundo.

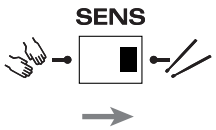
Tocar con el SPD-6

Puede tocar el SPD-6 con las manos o bien con baquetas. Ajuste el interruptor de selección [SENS] del panel posterior (p. 9) al ajuste apropiado para el método de ejecución deseado.

Cuando toca el SPD-6 con las manos



Cuando toca el SPD-6 con baquetas



HINT

Puede efectuar ajustes de sensibilidad aún más precisos (p. 25).

A Tener en Cuenta cuando Toca

- **Para tocar el SPD-6, debe golpear con precisión el centro del pad.** Si golpea el borde, es posible que suene otro pad.
- **No golpee el casco, los botones ni tampoco cualquier parte de la unidad que no sea los pads.** Si lo hace, puede provocar el malfunionamiento de la unidad.

Seleccionar un Patch

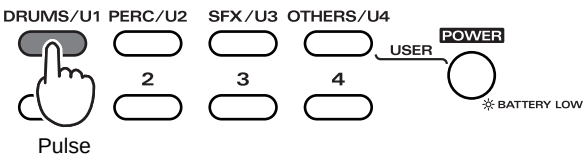
A modo de ejemplo, de esta manera puede seleccionar DRUMS-1, un patch que le permitirá tocar con un set de percusión convencional.

NOTE

Puede tocar simultáneamente con un máximo de cuatro sonidos internos. Si intenta utilizar más sonidos a la vez, los sonidos que suenan en ese momento dejarán de sonar, empezando por aquel que suene con menos nivel de volumen.

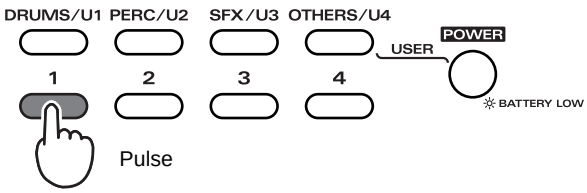
1

Pulse [DRUMS/U1].



2

Pulse [1].



Seleccionar Varios Patches

El SPD-6 dispone de 16 patches en el grupo de presets. Vamos a tocar con varios patches.

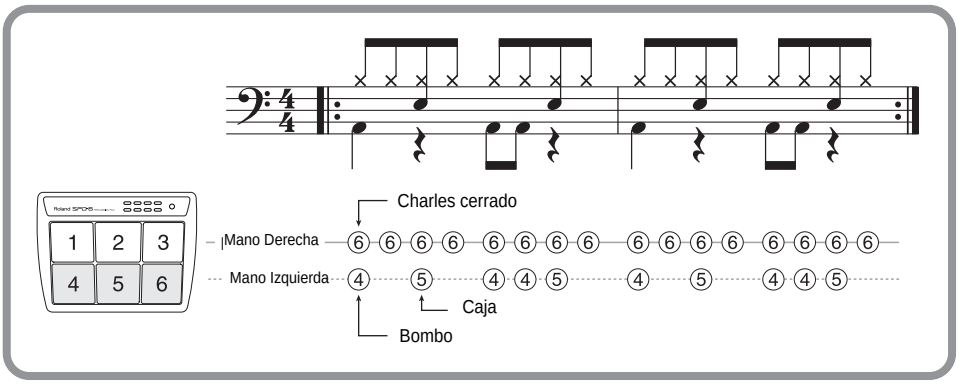
Para obtener una lista de los sonidos contenidos en cada patch, vea la p. 34.

Los Patches del Grupo de Presets (pulse [POWER] para encender la unidad)

Nombre del Patch		Descripción
DRUMS-1	Drum Standard	Sonido de batería convencional
DRUMS-2	Drum Power	Sonidos de batería potentes
DRUMS-3	Drum Brush	Batería tocado con escobillas
DRUMS-4	TR-808 (Analógico)	Sonidos procedentes de cajas de ritmo antiguos
PERC-1	Conga and Bongo	Conga, Bongo
PERC-2	Timbales	Timbales, Caja China, Cencerro
PERC-3	Samba	Cuica, Agogo, Surdo etc.
PERC-4	Latin Toys	Triángulo, Guiro, Vibra-Slap etc.
SFX-1	Dance	Efectos especiales (Slap, Scratch etc.)
SFX-2	Human	Efectos especiales (Pasos, Latido de Corazón, Gritos, Portazo etc.)
SFX-3	Crash	Efectos especiales (Motor de Coche, Choque de coches, Disparo etc.)
SFX-4	Kids	Efectos especiales (Perros, Gatos, Risa, Trueno etc.)
OTHERS-1	Drum with Pedal	Sonido de Batería convencional (use un interruptor de pedal como bombo)
OTHERS-2	Drum Electronic	Sonidos de batería electrónico
OTHERS-3	Cymbal Set	Diversos tipos de platos
OTHERS-4	TR-808 (Analógico) Tom Set	Diversos tipos de sonidos de tom

Tocar un Patrón Rítmico 8-Beat

Vamos a utilizar el patch DRUMS-1 para practicar un patrón rítmico con corcheas. Intente tocar los pads siguiendo los números que aparecen en la partitura.



HINT

Si ha conectado un interruptor de pedal al jack [PEDAL SW] 1 jack

Para hacer sonar el sonido de charles cerrado, siga pisando el interruptor.

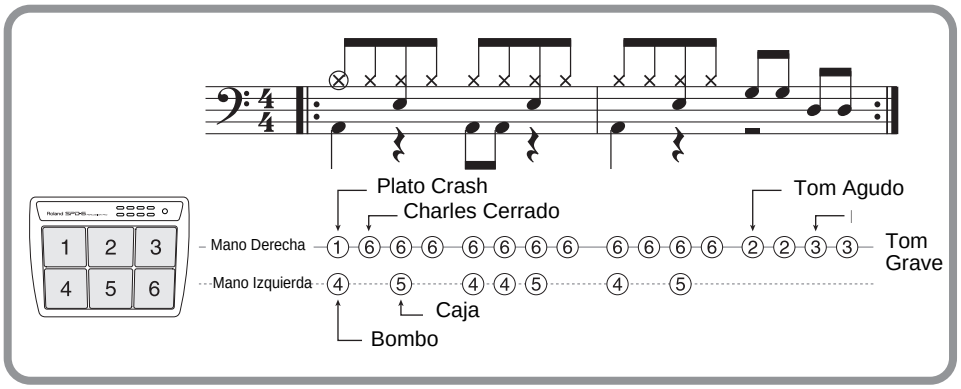
8-beat:

Hace referencia a un ritmo en 4/4 que subdivide las 4 pulsaciones en corcheas. El acento ocurre en los tiempos dos y cuatro.
Es el patrón básico para el ritmo de rock.

Tocar un Patrón 8-Beat de Relleno

Cuando ya domina el patrón 8-beat, pruebe de acompañar a alguien que toca el piano o el órgano . (o, de hecho, cualquier otro instrumento)

Pruebe de tocar también este relleno utilizando otros sonidos.

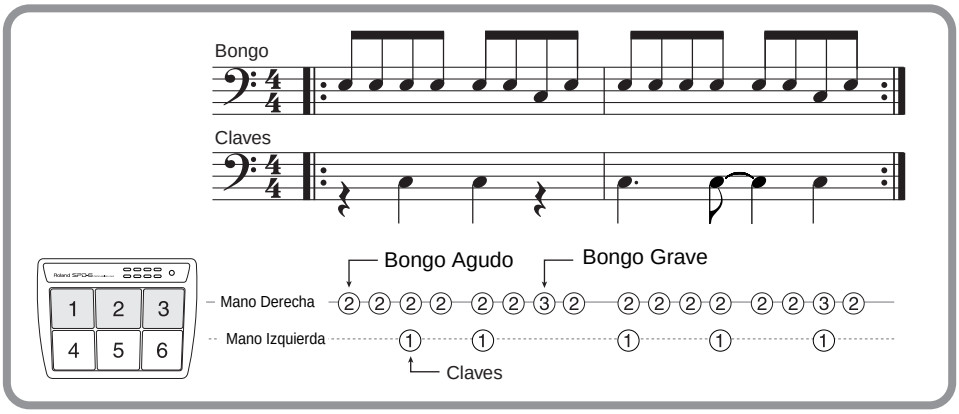


Relleno:

Una técnica de ejecución utilizado principalmente como enlace entre frases y para crear cambios de dinámica

Tocar un Ritmo de Salsa

Utilice PERC-1 del grupo de presets para practicar un ritmo de salsa.

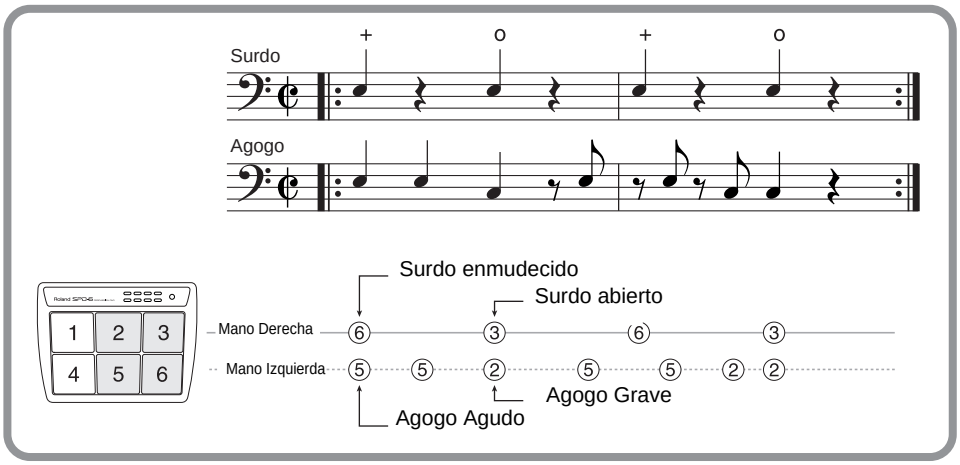


Salsa

Un estilo de música original de Cuba. Su característica más destacada es el patrón básico tocado con cencerro o claves.

Tocar un Ritmo de Samba

Utilice PERC-3 del grupo de presets para practicar el ritmo de samba.



Samba:

Un alegre ritmo de dos tiempos. Su característica más destacada es el ritmo ejecutado por el agogo.

Crear Sus Propios Patches

Existen 16 patches que le permite seleccionar el sonido que suena en cada pad / pedal (Grupo del Usuario).

Una vez que se familiarice con el SPD-6, podrá crear sus propios patches cambiando los sonidos internos que suenan cuando golpea los pads . Puede escuchar a distintos sonidos de instrumento de percusión y de efectos especiales y entonces seleccionar sus favoritos para crear el patch deseado.

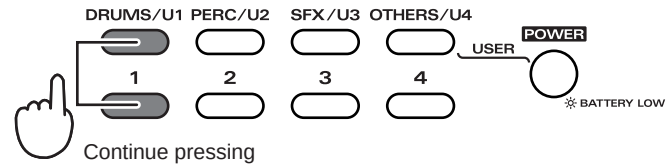
1

Mantenga pulsado [OTHERS/U4] y pulse [POWER] para encender la unidad (Grupo del Usuario).

2

Pulse y mantenga pulsados los dos botones del patch del usuario que desee editar y cuando [OTHERS/U4], [1], [2] y [3] empiecen a parpadea, deje de pulsarlos.

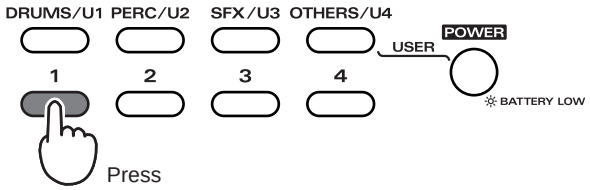
Example: When making settings for U1-1



3

Pulse [1].

[OTHERS / U4] empieza a parpadear y uno de los botones [1]–[4] se ilumina.



4

Golpee un pad para seleccionar el pad cuyo sonido desee cambiar.

Golpee el centro del pad con precisión y un poco más fuerte de lo normal.

Se iluminará uno de los botones [1]–[4] según el pad que ha golpeado o el ajuste del interruptor de pedal.

	[1]	[2]	[3]	[4]
Sonidos Internos	Bombo, Caja	Tom, Plato	Percusión	Dance, SFX, Off

HINT

Si no son de su agrado los ajustes que ha efectuado, puede cancelarlos todos y recuperar los ajustes de fábrica del SPD-6 (Factory Reset; p. 33).

Se muestran los sonidos internos del SPD-6 en la "Lista de Sonidos Internos" (p. 38).

HINT

Para cancelar la operación, pulse [OTHERS / U4] (parpadea). Ahora puede tocar con el patch del usuario que seleccionó en el paso **2.**

5

Efectúe los ajustes para el pad que seleccionó en el paso **4.*4***

Golpee el pad para escuchar el sonido seleccionado actualmente.

Se escucharán los sonidos internos cuando se accionen los botones, pads o pedales.

Operación	Alcance del Cambio	Gama de números de instrumentos disponibles	Sonidos Internos
Pulse [1]	Aumenta por uno; una vez alcance el valor máximo, volverá a valor mínimo	1–23	Bombo, Caja
Pulse [2]		24–60	Tom, Platos
Pulse [3]		61–89	Percusión
Pulse [4]		90–114	Dance, SFX, Off
Pulse [DRUMS / U1]	Se reduce por uno; para en el valor mínimo	114–1	Todos los Sonidos
Pulse [PERC / U2]	Aumenta por uno; para en el valor máximo	1–114	Todos los Sonidos

- El último sonido interno que tocó se asigna a ese pad o interruptor de pedal.
- Siga manteniendo pulsado el botón y el valor cambiará de forma consecutiva.
- Si pulsa un botón [1]–[4] que está apagado, se ajustará el mínimo valor de número de sonido interno.
- Si mantiene pulsado [PERC / U2] y pulsa [DRUMS / U1], el valor aumentará rápidamente. Si mantiene pulsado [DRUMS / U1] y pulsa [PERC / U2], el valor disminuirá rápidamente.

6

Repita los pasos **4** y **5**.

Para efectuar ajustes para un interruptor de pedal, pise ese pedal en vez de golpear un pad en cado uno de los pasos .

Una vez haya efectuado los ajustes para los pads, proceda al paso **7**.

7

Pulse [OTHERS/U4] para guardar los ajustes.

Cuando el botón empiece a parpadear, podrá tocar con los ajustes editados.

HINT

Cancelar los ajustes ANTES de guardarlos

- Si desea tocar inmediatamente
  → Mantenga pulsado [SFX / U3] y pulse [OTHERS / U4]. Una vez que empiece a parpadear el botón que corresponda al valor del ajuste anterior de la edición, podrá tocar con el patch que seleccionó el paso 2 en el estado en que estaba anterior a la edición .
- Si desea apagar la unidad
  → Pulse [POWER] para apagar la unidad. Cuando mantiene pulsado [OTHERS / U4] y vuelve a encender la unidad y seleccione el patch del usuario, puede tocar con con dicho patch en el estado en que estaba anterior a la edición.

HINT

- Al asignar el sonido de charles cerrado a un pad, podrán abrir y cerrar el charles (p. 15) utilizando un interruptor de pedal (DP-2; suministrado por separado). Para utilizar esta función, asigne los sonidos interno “49 Pedal Hi-Hat,” “51 808 Closed Hi-Hat 1,” “52 808 Closed Hi-Hat 2,” o “114 Off” a pedal switch 1.
- Si desea que no se escuche el sonido cuando pisa el interruptor de pedal utilizado para controlar el charles, asigne el sonido interno “114 Off.”

NOTE

Después de pulsar [OTHERS / U4], cerciórese de no apagar la unidad hasta que se iluminen los botones de los patches editados.

Efectuar Ajustes para el Pad y el Interruptor de Pedal

Para cada pad o pedal puede ajustar la curva de la velocidad u la velocidad del interruptor de pedal.
Puede efectuar ajustes independientes para cada uno de los dieciséis patches del usuario.

NOTE

Al efectuar estos ajustes, la función Auto Apagado se desactivará.

1. Pulse [POWER] para apagar el SPD-6.
2. Mantenga pulsado los dos botones del patch del usuario que desee editar y pulse [POWER] para encender la unidad.

   Los dos botones del patch del usuario parpadean.

HINT

Para cancelar la operación, pulse [OTHERS / U4]. Ahora puede tocar con el patch del usuario que ha seleccionado.

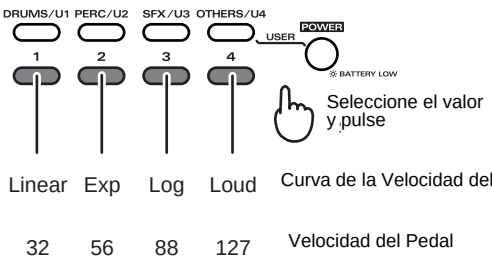
3. Mantenga pulsado [DRUMS/U1] y pulse [1].

   [OTHERS / U4] parpadea, y se iluminan [DRUMS / U1] y uno de los botones [1]–[4].

4. Golpee un pad para seleccionar el pad que desee edita.

   Golpee el centro del pad con precisión y un poco más fuerte de lo normal.
   Para efectuar los ajustes para un interruptor de pedal, pise ese pedal en vez de golpear un pad en cada uno de los pasos.
   Se iluminará uno de los botones [1]–[4], según el pad que golpee o el ajuste del interruptor de pedal.

5. Observe el siguiente diagrama, y pulse [1]–[4] para efectuar los ajustes.



6. Repita los pasos **4** y **5**.

   Una vez realizados los ajustes para todos los pads, proceda al paso **7**.

7. Pulse [OTHERS/U4] (parpadea) para guardar el valor editado.

   Una vez que empiece a parpadear el botón seleccionado, otra vez más podrá seleccionar un parámetro (el estado del paso **2**).

NOTE

No apague la unidad después de pulsar [OTHERS / U4] hasta que empiecen a parpadear los botones del patch que seleccionó en el paso **2**.

HINT

Cancelar los cambios ANTES de guardarlos

- Si desea continuar y ajustar otros parámetros, mantenga pulsado [SFX / U3] y pulse [OTHERS / U4]. Una vez empiece a parpadear el botón que corresponda al valor del ajuste existente anterior a la edición, podrá seleccionar el parámetro deseado. (Parpadean los dos botones del patch del usuario que seleccionó en el paso **2**.)
- Si desea apagar la unidad, pulse [POWER].

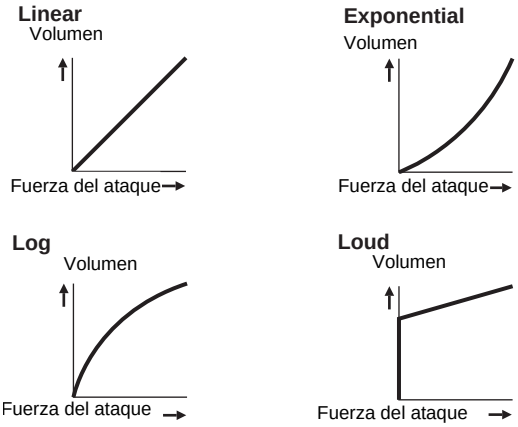
8. Una vez haya terminado todos los ajustes, pulse [OTHERS/U4].

   Ahora puede tocar con el patch del usuario que ha editado.

Curva de la Velocidad del Pad

Ajusta la manera en que la dinámica de ejecución que emplea afectará al volumen del sonido que se escucha.
El ajuste de fábrica es "Linear."

Gama: Linear, Exponential (Exp), Log, Loud



Linear: El ajuste estándar. Produce la correspondencia más natural entre la dinámica de ejecución y los cambios de volumen

Exponential: Comparado con Linear, cuanto más fuerte sea el ataque, más obvio será el cambio.

Log: Comparado con Linear, un ataque suave producirá un cambio mayor.

Loud: Las variaciones en el ataque producirán poco cambio de dinámica y se mantendrá un volumen constante.

Velocidad del Interruptor de Pedal

Puede ajustar el volumen del sonido asignado al interruptor de pedal.
El ajuste de fábrica es "88."

Gama: 32, 56, 88, 127

HINT

Si desea que no se escuche el sonido cuando pisa el interruptor de pedal utilizado para controlar el charles, asígnelo a un número de nota que no produzca sonido o asigne el sonido interno "114" a "Off."

Ajustes Globales para el SPD-6 (System)

Aquí puede efectuar ajustes para los parámetros Trigger Threshold y Trigger Sensitivity. Estos ajustes son globales en el SPD-6.

NOTE

Al efectuar estos ajustes, la función Auto Apagado se desactivará.

1. Pulse [POWER] para apagar el SPD-6.

2. Mantenga pulsado [DRUMS/U1] y [1], y pulse [POWER] para encender la unidad.

[DRUMS / U1] y [1] parpadean.

HINT

- Puede efectuar los ajustes de sistema a pesar del patch seleccionado.
- Para cancelar la operación, pulse [OTHERS / U4]. Ahora puede tocar con el patch del usuario que ha seleccionado.

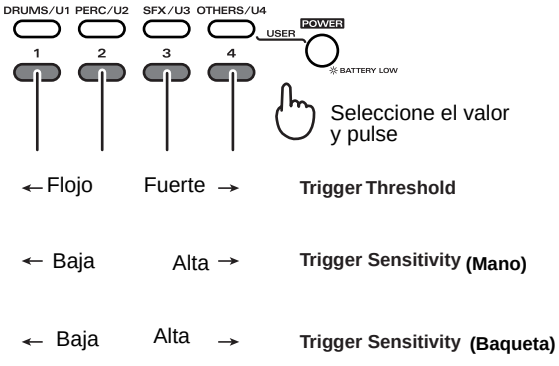
3. Vea la siguiente tabla y seleccione el parámetro que desee editar.

Parámetro	Operación SPD-6
Trigger Threshold	Pulse [SFX / U3] y pulse [1].
Trigger Sensitivity (Mano)	Pulse [SFX / U3] y pulse [2].
Trigger Sensitivity (Baqueta)	Pulse [SFX / U3] y pulse [3].

[OTHERS / U4] parpadea y se ilumina [SFX / U3].
Se ilumina uno de los botones [1]–[4], según el ajuste realizado.

4. Ajuste el parámetro que seleccionó en el paso **3**.

Vea la siguiente figura y pulse [1]–[4] para efectuar los ajustes.



5. Pulse [OTHERS/U4] (parpadea) para guardar el valor editado.

Cuando empieza a parpadear el botón que ha seleccionado, puede volver a seleccionar un parámetro (estado del paso **2**).

NOTE

No apague la unidad después de pulsar [OTHERS / U4] hasta que [DRUMS / U1] y [1] parpadeen.

HINT

Cancelar los cambios ANTES de guardarlos

- Si desea continuar y ajustar otros parámetros, mantenga pulsado [SFX / U3] y pulse [OTHERS / U4]. Cuando empiece a parpadear el botón que corresponde al valor del ajuste anterior a la edición, podrá seleccionar el parámetro deseado. ([DRUMS / U1] y [1] parpadean.)
- Si desea apagar la unidad, pulse [POWER].

6. Si desea editar otros parámetros, repita los pasos **3**–**5**.

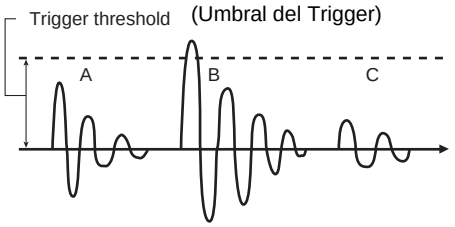
7. Una vez terminados los ajustes, pulse [OTHERS/U4].

Ahora puede tocar con el patch del usuario que ha editado.

Trigger Threshold

Hace que suene el sonido sólo si el ataque se efectúa con la fuerza especificada o con más fuerza.

Si ajusta este parámetro a un valor alto, será dificil tocar el sonido con un ataque suave. En el ejemplo siguiente, B suena, pero A y C so suenan.



El ajuste de fábrica es “2.”

Gama: 1–4

Un ajuste de “1” es el mínimo y “4” el máximo

Trigger Sensitivity (Mano/Baqueta)

Ajusta la sensibilidad del los pads. “Hand” (mano), es la sensibilidad que corresponde a las situaciones en las que se golpean los pads con la mano, mientras que “Stick” (baqueta) corresponde a la sensibilidad adecuada para tocar con baquetas.
El ajuste de fábrica es “2.”

Gama: 1–4

Un ajuste de “1” produce una sensibilidad alta y “4” una sensibilidad baja.

HINT

El interruptor [SENS] localizado en el panel posterior del SPD-6 sirve para seleccionar la sensibilidad especificada por Hand o Stick.

Conectar el SPD-6 a un Módulo de Sonido MIDI Externo

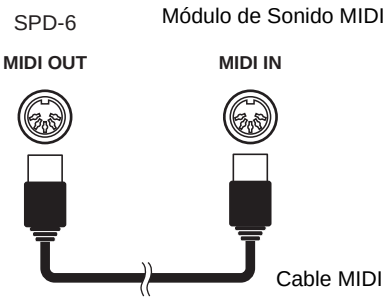
Si desea utilizar el SPD-6 para hacer sonar un módulo de sonido MIDI externo, utilice un cable MIDI para realizar las conexiones .

1. Antes de realizar las conexiones, apague todos los aparatos.

NOTE

Para evitar dañar los altavoces y / u otro aparatos o que funcionen incorrectamente, antes de efectuar cualquier conexión, siempre deberá bajar el volumen de todos los aparatos y después apagarlos.

2. Utilice el cable MIDI suministrado para conectar el conector MIDI OUT localizado en el panel posterior del SPD-6 al conector MIDI IN del módulo de sonido MIDI.



3. Encienda el SPD-6 y conecte el módulo de sonido MIDI.

HINT

Si su módulo de sonido MIDI dispone de “Computer switch,” ajuste este interruptor de ordenador en “MIDI ”antes de encender la unidad.

4. Mientras toca con el SPD-6, ajuste el volumen del módulo e sonido MIDI.

5. También debe ajustar los ajustes MIDI según se necesite.

Otras Maneras de Utilizar el SPD-6

A continuación le explicaremos algunas maneras de utilizar el SPD-6 con otros aparatos MIDI.

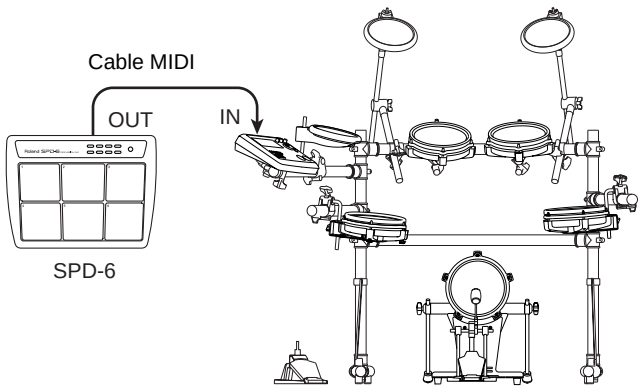
HINT

El canal MIDI en que el SPD-6 transmite datos musicales está fijado en el canal 10.

Vea el manual del usuario de su equipo para más detalles acerca de los ajustes del módulo de sonido.

Utilizar el SPD-6 con una Batería Electrónica

Puede utilizar el SPD-6 con una batería electrónica como juego de pads complementario . Por ejemplo, puede conectar el SPD-6 al módulo de sonido de su batería electrónica, lo que le permitiría hacer sonar diferentes sonidos que no están asignados a los pads de su batería electrónica. Es una manera de ampliar los sonidos disponibles .

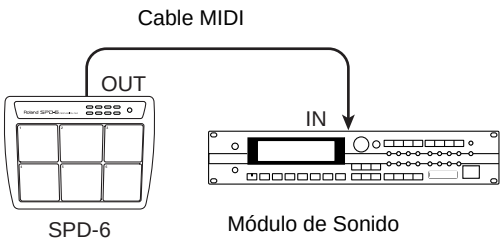


Utilizar el SPD-6 para Hacer Sonar un Módulo de Sonido

Especificando los mensajes de Cambio de Programa y de Selección de Banco enviados por el SPD-6 , puede hacer sonar distintos sets de percusión en su módulo de sonido.

Asimismo, puede ajustar el canal MIDI de recepción de su módulo de sonido en canal 10 y utilizar el SPD-6 para hacer sonar distintos sonidos y / o melodías.

Utilice un cable MIDI para conectar el conector MIDI OUT del SPD-6 al conector MIDI IN de su módulo de sonido.



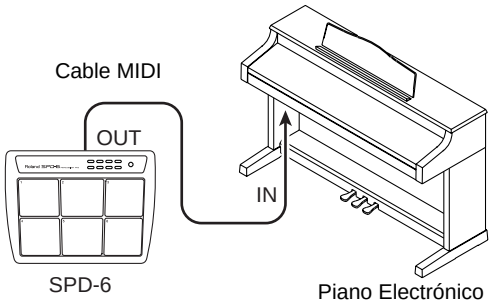
Hacer Sonar Conjuntos con un Piano Digital o un Órgano de Roland

Puede utilizar el SPD-6 para hacer sonar sonidos de batería, percusión o efectos especiales en su piano electrónico.

Pruebe de acompañar a alguien mientras toca el piano o el órgano.

HINT

Si su piano electrónico dispone de la función "MIDI ensemble", efectúe los ajustes apropiados para conectar un pad de percusión.



Como se Producen Los Sonidos

Al utilizar el SPD-6 para hacer sonar un set de percusión en un módulo de sonido MIDI externo, los sonidos se producirán de la siguiente manera.

Seleccionar un Patch

Al seleccionar un patch en el SPD-6, se enviarán comandos (mensajes de Cambio de Programa y de Selección de Banco) desde el conector MIDI OUT al módulo de sonido MIDI externo, comunicándole que debe cambiar al set de percusión correspondiente.

El módulo de sonido MIDI externo recibe este comando vía su conector MIDI IN y cambia el set de percusión que sonará.

Tocar con los Pads o Pulsando el Pedal

Cuando golpee un pad y pise un pedal en el SPD-6, se enviará un comando (mensaje de nota activada) desde su conector MIDI OUT al módulo de sonido MIDI externo, comunicándole que debe hacer sonar el sonido correspondiente.

El módulo de sonido MIDI externo recibe este comando vía su conector MIDI IN y hace sonar el sonido correspondiente.

Crear su Propio Patch

Hay 16 patches en el SPD-6 (grupo del usuario) que Vd. puede utilizar para cambiar de set de percusión / instrumento en el módulo de sonido MIDI externo .

Cuando ya se ha familiarizado con el SPD-6, pruebe de editar estos ajustes para crear sus propios patches. Escuche los sonidos de instrumento de percusión y seleccione sus favoritos para crear sus propios patches.

Primero, seleccione el set de percusión o set SFX que desee hacer sonar. Entonces seleccione los sonidos que sonarán cuando golpee cada pad.

HINT

Si no logra realizar los cambios deseados, puede hacer que el SPD-6 recupere sus ajustes de fábrica. Vea "Recuperar los Ajustes de Fábrica" (Factory Reset) (p. 33).

Efectuar Ajustes para Cada Patch

Puede ajustar los mensajes de Cambio de Programa y de Selección de Banco que cada patch transmitirá .

Especificar la Combinación de mensajes de Cambio de Programa y de Selección de Banco

Seleccione el set de percusión o el set SFX del módulo de sonido General MIDI 2 o GS que desea hacer sonar desde el SPD-6.

1. Mantenga pulsado [OTHERS/U4] y pulse [POWER] para encender el SPD-6. (Grupo del Usuario)

2. Pulse y mantenga pulsado los dos botones del patch del usuario que desee editar y deje de pulsarlos cuando empiecen a parpadear [OTHERS/U4], [1], [2] y [3].

HINT

Para cancelar la operación, pulse [OTHERS / U4] (parpadea). Ahora puede tocar con el patch del usuario que seleccionó en el paso **2**.

3. Pulse [3].

[OTHERS / U4] parpadea y los botones se iluminan según el ajuste del set de percusión.

4. En la siguiente tabla, busque el set de percusión que desee utilizar y pulse sucesivamente los botones listados a la derecha de éste. Toque con los pads o pise los pedales para escuchar el resultado de la edición del set de percusión.

Sets de Percusión	Operaciones del SPD-6	MSB	LSB	PC
GS Standard Set	[DRUMS / U1] → [1]	00	00	1
GS Room Set	[DRUMS / U1] → [2]	00	00	9
Power Set	[DRUMS / U1] → [3]	00	00	17
Electronic Set	[DRUMS / U1] → [4]	00	00	25
TR-808 Set	[PERC / U2]→ [1]	00	00	26
Jazz Set	[PERC / U2]→ [2]	00	00	33
GS Brush Set	[PERC / U2]→ [3]	00	00	41
Orchestral Set	[PERC / U2]→ [4]	00	00	49
SFX Set	[SFX / U3]→ [1]	00	00	57
Standard Set	[SFX / U3]→ [2]	00	64	1
OFF	[SFX / U3]→ [3]	No transmitido		
User Set	[SFX / U3]→ [4]	Ajustar los Valores Deseados (p. 29)		

** MSB: Selección de Banco transmitido MSB (número de control 0)*
LSB: Selección de Banco transmitido LSB (número de control 32)
PC: Cambio de Programa transmitido (número de programa)

HINT

- El ajuste **OFF** evita que se cambie de set de percusión del piano electrónico cuando se selecciona un patch.
- Utilice un **Set de Usuario** cuando desee utilizar un set de percusión que no aparece en la tabla. Si desea utilizar un set del usuario, edítelo tal como se explica en "Entrar el mensaje de Cambio de Programa y de Selección de Banco MSB / LSB. Con un set del usuario, puede efectuar distintos ajustes para cada patch del usuario.

NOTE

- Si su piano electrónico no dispone de set estándar ([SFX / U3]→[2]), si lo selecciona, es posible que no se escuche ningún sonido u otro set de percusión.
- Para el set SFX, es posible que no se produzca ningún sonido cuando golpee el pad. Para escuchar el sonido, vea "Cambiar los Números de Nota Transmitidos" (p. 30) y ajuste el número de nota apropiado.

5. Pulse [OTHERS/U4] (parpadea) para guardar los ajustes.

Cuando los botones que seleccionó en el paso **4** empiecen a parpadear, podrá tocar utilizando los ajustes editados.

NOTE

Después de pulsar [OTHERS / U4], hasta que se ilumine el botón del patch editado, no apague la unidad.

HINT

Cancelar los cambios ANTES de guardarlos

- Si desea tocar inmediatamente
  → Mantenga pulsado [SFX / U3] y pulse [OTHERS / U4]. Cuando el botón que corresponde al valor del ajuste anterior a la edición empieza a parpadear, puede tocar con el patch que seleccionó en el paso 2 en su estado original.
- Si desea apagar la unidad
  → Pulse [POWER] para apagar. Si mantiene pulsado [OTHERS / U4] y vuelve a encender la unidad, y entonces selecciona el patch del usuario, podrá hacerlo sonar en su estado original.

Entrar el Cambio de Programa y la Selección de Banco MSB/LSB

Utilice la anotación decimal para entrar el Cambio de Programa y la Selección de Banco MSB/LSB que el SPD-6 transmitirá cuando seleccione el patch del usuario.

Puede efectuar ajustes independientes para cada uno de los dieciséis patches del usuario.

NOTE

- Al efectuar este ajuste, los ajustes citados en el apartado "Especificar la Combinación del Cambio de Programa y Selección de Banco que se va a Transmitir" se transformarán automáticamente en set del usuario.
- Al efectuar estos ajustes, la función Auto Apagado se desactivará.

Para más detalles acerca del Cambio de Programa y de la Selección de Bancos, vea el manual del usuario del aparato conectado al SPD-6.

1. Pulse [POWER] para apagar al SPD-6.

2. Mantenga pulsado los dos botones del patch del usuario que desee editar y pulse [POWER] para encender la unidad.

Los dos botones del patch del usuario que va a editar parpadean.

HINT

Para cancelar la operación, pulse [OTHERS/U4] (parpadea). Ahora puede tocar con el patch del usuario que seleccionó en el paso **2**.

3. Vea la tabla siguiente y seleccione el patch deseado.

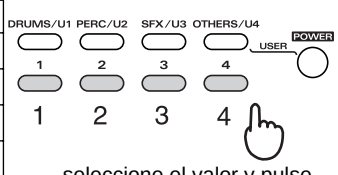
Parámetro	Operación del SPD-6
Program Change	Mantenga pulsado [PERC/U2] y pulse [1].
Bank Select (MSB)	Mantenga pulsado [PERC/U2] y pulse [2].
Bank Select (LSB)	Mantenga pulsado [PERC/U2] y pulse [3].

[OTHERS/U4] parpadea y [PERC/U2] se ilumina.

4. Ajuste el parámetro que seleccionó en el paso **3**.

Utilice los botones de selección de patch y los pads para entrar los valores de Program Change y Bank Select MSB/LSB

Botón/pad	Valor de Entrada
[1]	1
[2]	2
[3]	3
[4]	4
Pad 1	5
Pad 2	6
Pad 3	7
Pad 4	8
Pad 5	9
Pad 6	0



seleccione el valor y pulse

Seleccione el valor y golpee

HINT

- **Ejemplo: Entrar "127"**
  Pulse [1] → [2] y pulse el Pad 3.
- Si entra un valor incorrecto, pulse [SFX/U3]. El valor que ha entrado se cancela y tiene otra oportunidad para volver a entrar el valor, desde el principio.

NOTE

Al golpear un pad para entrar un valor, golpee el centro del pad con precisión y un poco más fuete de lo normal. No se puede efectuar el ajuste correctamente si golpea otro pad o la carcasa.

5. Pulse [OTHERS/U4] (parpadea) para guardar el valor editado.

Cuando [PERC/U2] parpadee, podrá, una vez más, seleccionar un parámetro (en el estado del paso **2**).

Ahora, el SPD-6 transmite los mensajes de Cambio de Programa y de Selección de Banco MSB/LSB (todos los mensajes).

NOTE

No apague la unidad después de pulsar [OTHERS/U4] hasta que empiecen a parpadear los botones del patch que seleccionó en el paso **2**.

HINT

Cancelar los cambios ANTES de guardarlos

- Si desea continuar y ajustar otros parámetros, mantenga pulsado [SFX/U3] y pulse [OTHERS/U4]. Una vez empiece a parpadear el botón que corresponda al valor del ajuste existente anterior a la edición, podrá seleccionar el parámetro deseado. (Parpadean los dos botones del patch del usuario que seleccionó en el paso **2**.)
- Si desea apagar la unidad, pulse [POWER].

6. Si desea editar otros parámetros, repita los pasos **3**–**5**.

7. Una vez terminados los ajustes, pulse [OTHERS/U4].

Ahora puede tocar con el patch que acaba de editar.

Bank Select MSB/LSB (Número de Controlador 0/32)

Gama: 0–127

Program Change (Número de Programa)

Gama: 1–128

Efectuar Ajustes para Cada Pad

Cambiar los Número de Nota Transmitidos

Puede cambiar los sonido que suenan en los seis pads y los dos interruptores de pedal (suministrados por separados: DP-2).

MEMO

Puede seleccionar los números de nota de 20–99 en cada set de percusión.

1. Mantenga pulsado [OTHERS/U4] y pulse [POWER] para encender la unidad (Grupo del Usuario).
2. Pulse y mantenga pulsados los dos botones del patch del usuario que desee editar y cuando [OTHERS/U4], [1], [2] y [3] empiecen a parpadea, deje de pulsarlos.

HINT

Para cancelar la operación, pulse [OTHERS / U4] (parpadea). Ahora puede tocar con el patch del usuario que seleccionó en el paso **2**.

3. Pulse [2].
   [OTHERS / U4] parpadea y los botones se iluminan según el ajuste del set de percusión.
4. Golpee el pad cuyo sonido desea cambiar para seleccionarlo.
   Golpee el centro del pad con precisión y un poco más fuerte de lo normal.
   Uno de los botones [1]–[4] se iluminará, según el ajuste del pad que ha golpeado
5. Efectúe el ajuste para el pad que seleccionó en el paso **4**.
   Se enviará el número de nota cuando accione los botones, los pads o los pedales.

Operación	Alcance del cambio	Gama de los Números de Nota disponibles
Pulse [1]	Aumenta por pasos de uno; una vez alcanzado el valor máximo, volverá al valor mínimo	20–39
Pulse [2]		40–59
Pulse [3]		60–79
Pulse [4]		80–99
Pulse [DRUMS / U1]	Decrece por uno; para en el valor mínimo	99–20
Pulse [PERC / U2]	Aumenta por uno; para en el valor máximo	20–99

- El último número de nota transmitido se asigna al pad o al interruptor de pedal.
- Si mantiene pulsado el botón, el valor cambia de forma continua.
- Si pulsa uno de los botones de [1]–[4] que está apagado, no se transmitirá el valor mínimo del número de nota que puede ajustarse para cada botón.
- Si mantiene pulsado [PERC / U2] y pulse [DRUMS / U1], el valor aumentará rápidamente. Si mantiene pulsado [DRUMS / U1] y pulse [PERC / U2], disminuirá rápidamente.

HINT

- Al asignar el número de nota 42 a un pad, podrá controlar la abertura (número de nota 46) y cierre (número de nota 42) del charles utilizando el pedal.
- Si desea que, al pisar el interruptor de pedal para controlar el charles, no se escuche el sonido, asígnalo a un número de nota que no produzca sonido.

6. Repita los pasos **4** y **5**.
   Para efectuar ajustes para un interruptor de pedal, píselo en vez de pulsar un botón en cada uno de los pasos.
   Una vez terminados los ajustes para todos los pads, proceda al paso **7**.
7. Pulse [OTHERS/U4] (parpadea) para guardar el valor editado.
   Cuando hay empezado a parpadear el botón que seleccionó, podrá utilizar los ajustes editados.

NOTE

No apague la unidad después de pulsar [OTHERS / U4] hasta que empiecen a parpadear los botones del patch editado.

HINT

Cancelar los cambios ANTES de guardarlos

• Si desea tocar inmediatamente
→ Mantenga pulsado [SFX / U3] y pulse [OTHERS / U4]. Cuando el botón que corresponde al valor del ajuste anterior a la edición empieza a parpadear, puede tocar con el patch que seleccionó en el paso 2 en su estado original.

• Si desea apagar la unidad
→ Pulse [POWER] para apagar. Si mantiene pulsado [OTHERS / U4] y vuelve a encender la unidad, y entonces selecciona el patch del usuario, podrá hacerlo sonar en su estado original.

Ajustar el Parámetro Gate Time

Para cada pad o pedal, puede especificar el intervalo de tiempo que la nota quedará sonando durante la transmisión vía MIDI OUT.

Los módulos de sonido o samplers de uso general pueden recibir mensajes de nota desactivada transmitidos y responden cortando el sonido. Este ajuste es necesario cuando se hace sonar un set SFX o un sonido melódico o bucles en samplers, etc.

NOTE

Al efectuar estos ajustes, la función Auto Apagado se desactivará.

1. Pulse [POWER] para apagar el SPD-6.

2. Mantenga pulsado los dos botones del patch del usuario que desee editar y pulse [POWER] para encender la unidad.

   Los dos botones del patch del usuario que va a editar parpadean.

HINT

Para cancelar la operación, pulse [OTHERS / U4]. Ahora puede tocar con el patch del usuario que seleccionó en el paso **2**.

3. Mantenga pulsado [DRUMS/U1] y pulse [2].

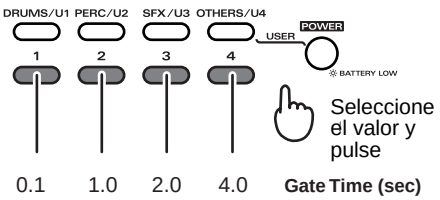
   [OTHERS / U4] parpadea y [DRUMS / U1] y uno de los botones [1]–[4] se iluminan.

4. Golpee el pad cuyo sonido desea cambiar para seleccionarlo.

   Golpee el centro del pad con precisión y un poco más fuerte de lo normal.

   Uno de los botones [1]–[4] se iluminará, según el ajuste del pad que ha golpeado.

5. Vea el siguiente diagrama y pulse [1]–[4] para efectuar los ajustes.



6. Repita los pasos **4** y **5**.

   Para efectuar ajustes para un interruptor de pedal, píselo en vez de pulsar un botón en cada uno de los pasos. Una vez terminados los ajustes para todos los pads, proceda al paso **7**.

7. Pulse [OTHERS/U4] (parpadea) para guardar el valor editado.

   Cuando haya empezado a parpadear el botón que seleccionó, podrá seleccionar un parámetro (en el estado del paso **2**).

NOTE

No apague la unidad después de pulsar [OTHERS / U4] hasta que empiecen a parpadear los botones del patch que seleccionó en el paso **2**.

HINT

Cancelar los cambios ANTES de guardarlos

- Si desea continuar y ajustar otros parámetros, mantenga pulsado [SFX / U3] y pulse [OTHERS / U4]. Una vez empiece a parpadear el botón que corresponda al valor del ajuste existente anterior a la edición, podrá seleccionar el parámetro deseado. (Parpadean los dos botones del patch del usuario que seleccionó en el paso **2**.)
- Si desea apagar la unidad, pulse [POWER].

8. Una vez haya terminado todos los ajustes, pulse [OTHERS/U4].

   Ahora puede tocar con el patch del usuario que ha editado.

Gate Time

El ajuste de fábrica es“2.0 (segundos.).”

Gama: 0.1, 1.0, 2.0, 4.0 (segundos.)

Si experimenta algún problema, compruebe los siguientes puntos

También compruebe los manuales del usuario de los demás aparatos que utilice.(MIDI o Audio)

Puede recuperar los ajustes originales del SPD-6. Vea el apartado “Recuperar los Ajustes de Fábrica (Factory Reset)” (p. 33).

Problemas que afectan globalmente al SPD-6

No se enciende la unidad

- ¿Están instaladas correctamente las pilas? (p. 11)
- ¿Están gastadas las pilas?

  Cuando las pilas quedan casi sin carga, el botón [POWER] parpadea.
- Si utiliza un adaptador AC ¿está conectado correctamente? (p. 12)

No se Escucha Ningún Sonido

- ¿Justo después de encender la unidad y antes de que se iluminasen [DRUMS / U1] y [1] ha golpeado un pad?

  Vuelva a encender la unidad tal como se indica en la p. 16.
- ¿Está ajustado correctamente el nivel de volumen del SPD-6 y de su sistema de audio (equipo de música / piano digital, etc.)? (p. 17)
- ¿Están conectados correctamente el SPD-6 y el otro (los demás) aparato(s)? (p. 14)
- ¿Están encendidos todos los aparatos? (p. 16)
- ¿Ha especificado el sonido interno “114 Off”?

  Especifique “114 Off” cuando no desea que se produzca sonido.

  Vea la p.46 y “Lista de Sonidos Internos “ (p. 38) y seleccione el sonido deseado.

El Volumen del SPD-6 es demasiado bajo/El Sonido No es El Esperado

- ¿Está ajustado correctamente el interruptor [SENS]? (p. 18)
- ¿Está golpeando el pad en el centro?

  Si golpea la carcasa o el borde del pad, es posible que suene el sonido de otro pad.
- ¿Ha seleccionado correctamente el patch (set de sonidos)? (p. 18)
- ¿Ha creado su propio patch?

  Vea la p. 22 y cerciórese de que los ajustes del patch y del sonido sean correctos.

Algún botón parpadea

- Los botones parpadean como aviso de error.

Problemas Relacionados con MIDI

Al Tocar con el SPD-6, no hay sonido

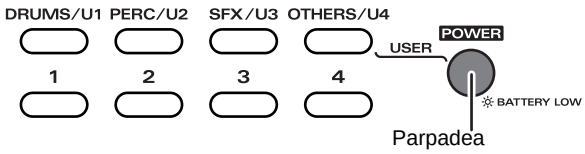
- ¿Ha creado su propio patch?

  Es posible que no se produzca sonido si especifica un set de percusión o un sonido que no existe en el aparato conectado al SPD-6. Vea las p. 26–p. 31 y el manual del usuario del aparato conectado al SPD-6 y cerciórese de que los ajustes del patch y del sonido sean correctos.

Lista de Mensajes de Error

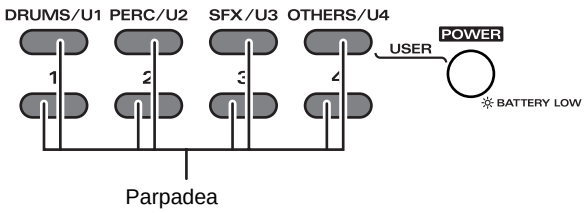
El SPD-6 indica en mensaje de error haciendo parpadear dos o más de sus botones.

Las pilas han quedado sin carga



Apague el SPD-6 (p. 17) y reemplace las pilas (p. 11). No mezcle pilas nuevas con pilas viejas y no mezcle pilas de diferentes tipos.

Es posible que la memoria interna del SPD-6 se haya corrompido



Pulse uno de los botones de selección de Patch y realice la operación Factory Reset (p. 33). Pulse [OTHERS / U4] (parpadea) para llevar a cabo la operación Factory Reset.

Si esto no solventa el problema, contacte con el establecimiento donde adquirió la unidad o con el Servicio Postventa de Roland.

Se perderán todos los ajustes del SPD-6. Todos los valores recuperarán sus ajustes originales de fábrica.

Recuperar los Ajustes de Fábrica (Factory Reset)

Este procedimiento recupera los valores originales de fábrica de los ajustes de MIDI de los sonidos internos, de la sensibilidad, etc. guardados en el SPD-6.

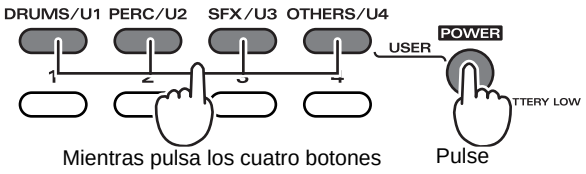
NOTE

Se perderán todos los ajustes del SPD-6. Todos los valores recuperarán sus ajustes originales de fábrica. Antes de empezar a efectuar el siguiente procedimiento, apunte los ajustes importantes para que pudiera reproducirlos en caso de necesidad.

1

Mantenga pulsado [DRUMS/U1], [PERC/U2], [SFX/U3], y [OTHERS/U4], y pulse [POWER] para encender el SPD-6.

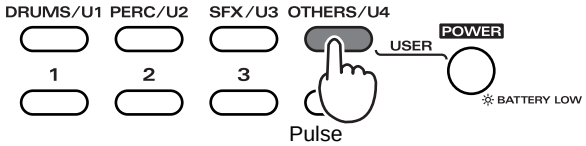
[OTHERS / U4] parpadea.



2

Pulse [OTHERS/U4] (parpadea) para realizar la operación.

[OTHERS / U4] se ilumina.



NOTE

Pulse [OTHERS/U4], y no apague el SPD-6 hasta que se ilumine [DRUMS / U1] y [1].

HINT

Para cancelar la operación Factory Reset

- Si desea tocar inmediatamente
  → Mantenga pulsado [SFX / U3] y pulse [OTHERS / U4].
- Si desea apagar la unidad
  → Pulse [POWER] para apagar la unidad.

3

El SPD-6 recuperará sus ajustes originales y podrá utilizarlo para toca.

Se iluminan [DRUMS / U1] y [1].

Cuando Toca con los Sonidos Internos del SPD-6

Cómo Utilizar la Tabla

- El número del sonido interno del SPD-6 está entre paréntesis ( ) al lado del nombre del sonido.
- *: Si ha conectado un interruptor de pedal al jack [PEDAL SW] 1, puede cambiar de sonido del pad.
  Si no ha conectado un interruptor de pedal, se escucha el sonido listado a la izquierda.
- Orden de los nombres de los sonidos

Pad 1	Pad 2	Pad 3
Pad 4	Pad 5	Pad 6
Interruptor de Pedal 1		Interruptor de Pedal 2

DRUMS-1 (Drum Standard)

Crash Cymbal 1 (54)	High Tom 1 (24)	Low Tom 1 (28)
Kick (1)	Standard Snare (10)	Closed Hi-Hat (48) / Open Hi-Hat (50)*
Pedal Hi-Hat (49)		Mix Kick (2)

DRUMS-2 (Drum Power)

Crash Cymbal 1 (54)	Power Mid Tom 1 (31)	Power Low Tom 1 (37)
MONDO Kick (5)	Dance Snare (11)	Closed Hi-Hat (48) / Open Hi-Hat (50)*
Pedal Hi-Hat (49)		HipHop Kick (6)

DRUMS-3 (Drum Brush)

Brush Roll Snare (21)	Brush Swish Snare (22)	Ride Cymbal1 (57)
Jazz Kick 1 (3)	Brush Slap Snare (23)	Closed Hi-Hat (48) / Open Hi-Hat (50)*
Pedal Hi-Hat (49)		Jazz Kick 2 (4)

DRUMS-4 (TR-808 (Analog))

808 Cymbal (59)	808 Mid Tom 1 (41)	808 Low Tom 1 (43)
808 Kick 1 (7)	808 Snare (16)	808 Closed Hi-Hat 2 (52) / 808 Open Hi-Hat (53)*
808 Closed Hi-Hat 1 (51)		808 Kick 2 (8)

PERC-1 (Conga and Bongo)

Claves (67)	High Bongo (61)	Low Bongo (62)
Open High Conga (63)	Mute High Conga (64)	Low Conga (65)
Shaker (71)		Cowbell (66)

PERC-2 (Timbales)

High Wood Block (83)	Low Wood Block (84)	Splash Cymbal (56)
Low Timbale (74)	High Timbale (73)	Cowbell (66)
Maracas (70)		Tambourine (72)

PERC-3 (Samba)

Open Cuica (78)	Low Agogo (77)	Open Surdo (80)
Mute Cuica (79)	High Agogo (76)	Mute Surdo (81)
Whistle (82)		Shaker (71)

PERC-4 (Latin Toys)

Vibra-Slap (75)	Short Guiro (69)	Tambourine (72)
Open Triangle (86)	Long Guiro (68)	Hand Clap (90)
Maracas (70)		Bell Tree (85)

SFX-1 (Dance)

Slap (95)	Guitar Slide (96)	Scratch Push (93)
Hand Clap (90)	High Q (94)	Scratch Pull (92)
String Slap (97)		Scratch (91)

SFX-2 (Human)

Foot Step (106)	Heart Beat (107)	Screaming (108)
Door Creaking (104)	Door (105)	Punch (109)
Thunder (111)		Car-Crash (103)

SFX-3 (Crash)

Car-Engine (101)	Car-Stop (102)	Car-Crash (103)
Telephone (98)	Gun Shot (112)	Lasergun (113)
High Q (94)		Slap (95)

SFX-4 (Kids)

Dog (99)	Kitty (100)	Laughing (110)
Thunder (111)	Metronome Click (89)	Metronome Bell (88)
Hand Clap (90)		Heart Beat (107)

OTHERS-1 (Drum with Pedal)

Crash Cymbal 1 (54)	High Tom 1 (24)	Mid Tom 1 (26)
Standard Snare (10)	Closed Hi-Hat (48) / Open Hi-Hat (50)*	Low Tom 1 (28)
Pedal Hi-Hat (49)		Mix Kick (2)

OTHERS-2 (Drum Electronic)

Crash Cymbal 1 (54)	Electronic Mid Tom (46)	Electronic Low Tom (47)
808 Kick 1 (7)	Electronic Snare 1 (17)	Closed Hi-Hat (48) / Open Hi-Hat (50)*
Pedal Hi-Hat (49)		Electronic Kick (9)

OTHERS-3 (Cymbal Set)

Crash Cymbal 1 (54)	Crash Cymbal 2 (55)	Ride Cymbal 1 (57)
808 Cymbal (59)	Splash Cymbal (56)	Ride Cymbal 2 (58)
Pedal Hi-Hat (49)		808 Closed Hi-Hat1 (51)

OTHERS-4 (TR-808 (Analog) Tom Set)

808 High Tom 1 (39)	808 High Tom 2 (40)	808 Mid Tom 1 (41)
808 Mid Tom 2 (42)	808 Low Tom 1 (43)	808 Low Tom 2 (44)
808 Kick 1 (7)		808 Kick 2 (8)

Al Hacer Sonar un Set de Percusión de un Módulo de Sonido (Vía MIDI)

Al conectar el SPD-6 a un módulo de sonido General MIDI 2 / GS, podrá hacer sonar los siguientes instrumentos .

Cómo Utilizar la Tabla

- El nombre del set de percusión viene listado al lado del nombre del patch.
- Desde la izquierda, los paréntesis ( ) al lado del set de percusión dan la selección de banco MSB, la selección de banco LSB, y el número de programa.
- El número de nota transmitido por el SPD-6 figura entre paréntesis ( ) al lado del nombre del sonido.
- *: Si ha conectado un interruptor de pedal al jack [PEDAL SW] 1, puede cambiar de sonido del pad.
  Si no ha conectado un interruptor de pedal, se escucha el sonido listado a la izquierda.
- Orden de los nombres de los sonidos

Pad 1	**Pad 2**	**Pad 3**
Pad 4	**Pad 5**	**Pad 6**
Interruptor de pedal 1		**Pedal Switch 2**

DRUMS-1 (Drum Standard)	**GS Standard Set (00, 00, 1)**	
Crash Cymbal 1 (49)	High Tom 1 (50)	Low Tom 1 (43)
Std Kick 1 (36)	Snare Drum 1 (38)	Closed Hi-hat 1 (42) / Open Hi-Hat 1 (46)*
Pedal Hi-Hat 1 (44)		Std Kick 2 (35)

DRUMS-2 (Drum Power)	**Power Set (00, 00, 17)**	
Crash Cymbal 1 (49)	Room Mid Tom 1 (47)	Room Low Tom 1 (43)
MONDO Kick (36)	Dance Snare (38)	Closed Hi-Hat 1 (42) / Open Hi-Hat 1 (46)*
Pedal Hi-Hat (44)		Std Kick 2 (35)

DRUMS-3 (Drum Brush)	**GS Brush Set (00, 00, 41)**	
Brush Swirl (40)	Brush Tap (38)	Ride Cymbal1 (51)
Std Kick 1 (36)	Brush Slap (39)	Closed Hi-Hat 1 (42) / Open Hi-Hat 2 (46)*
Pedal Hi-Hat 1 (44)		Std Kick 2 (35)

DRUMS-4 (TR-808 (Analog))	**TR-808 Set (00, 00, 26)**	
808 Cymbal (49)	808 Mid Tom 1 (47)	808 Low Tom 1 (43)
808 Bass Drum 1 (36)	808 Snare Drum (38)	808 CHH (42) / 808 OHH (46)*
808 CHH (44)		808 Bass Drum 1 (36)

PERC-1 (Conga and Bongo)	**GS Standard Set (00, 00, 1)**	
Claves (75)	High Bongo (60)	Low Bongo (61)
Open High Conga (63)	Mute High Conga (62)	Low Conga (64)
Shaker (82)		Cowbell (56)

PERC-2 (Timbales)	**GS Standard Set (00, 00, 1)**	
High Wood Block (76)	Low Wood Block (77)	Splash Cymbal (55)
Low Timbale (66)	High Timbale (65)	Cowbell (56)
Maracas (70)		Tambourine (54)

PERC-3 (Samba)	**GS Standard Set (00, 00, 1)**	
Open Cuica (79)	Low Agogo (68)	Open Surdo (87)
Mute Cuica (78)	High Agogo (67)	Mute Surdo (86)
Long Low Whistle (72)		Shaker (82)

PERC-4 (Latin Toys)	**GS Standard Set (00, 00, 1)**	
Vibra-Slap (58)	Short Guiro (73)	Tambourine (54)
Open Triangle (81)	Long Guiro (74)	Hand Clap (39)
Maracas (70)		Bell Tree (84)

SFX-1 (Dance)	SFX Set (00, 00, 57)	
Slap (40)	Guitar Sliding Finger (47)	Scratch Push (41)
Sticks (43)	High Q (39)	Scratch Pull (42) / Metronome Bell (46)*
String slap of double bass (50)		Scratch (61)

SFX-2 (Human)	SFX Set (00, 00, 57)	
Footsteps 1 (56)	Heart Beat (55)	Screaming (53)
Door Creaking (59)	Door (60)	Punch (54)
Thunder (80)		Car-Crash (66)

SFX-3 (Crash)	SFX Set (00, 00, 57)	
Car-Engine (63)	Car-Stop (64)	Car-Crash (66)
Siren (67)	Gun Shot (72)	Lasergun (74)
High Q (39)		Slap (40)

SFX-4 (Kids)	SFX Set (00, 00, 57)	
Dog (76)	Cat (85)	Laughing (52)
Thunder (80)	Metronome Click (45)	Metronome Bell (46)
Slap (40)		Heart Beat (55)

OTHERS-1 (Drum with Pedal)	GS Standard Set (00, 00, 1)	
Crash Cymbal 1 (49)	High Tom 1 (50)	Mid Tom 1 (47)
Snare Drum 1 (38)	Closed Hi-Hat 1 (42) / Open Hi-Hat 1 (46)*	Low Tom 1 (43)
Pedal Hi-Hat 1 (44)		Std Kick 2 (35)

OTHERS-2 (Drum Electronic)	Electronic Set (00, 00, 25)	
Crash Cymbal 1 (49)	Elec Mid Tom 1 (47)	Elec Low Tom 1 (43)
Elec BD (36)	Elec SD (38)	Closed Hi-Hat 1 (42) / Open Hi-Hat 1 (46)*
Pedal Hi-Hat 1 (44)		Std Kick 2 (35)

OTHERS-3 (Cymbal Set)	GS Standard Set (00, 00, 1)	
Crash Cymbal 1 (49)	Crash Cymbal 2 (57)	Ride Cymbal 1 (51)
Chinese Cymbal (52)	Splash Cymbal (55)	Ride Cymbal 2 (59)
Pedal Hi-Hat 1 (44)		Ride Bell (53)

OTHERS-4 (TR-808 (Analog) Tom Set)	TR-808 Set (00, 00, 26)	
808 High Tom 1 (50)	808 High Tom 2 (48)	808 Mid Tom 1 (47)
808 Mid Tom 2 (45)	808 Low Tom 1 (43)	808 Low Tom 2 (41)
Std Kick 2 (35)		808 Bass Drum 1 (36)

Lista de Sonidos Internos

Kick

1 Kick
2 Mix Kick
3 Jazz Kick 1
4 Jazz Kick 2
5 MONDO Kick
6 HipHop Kick
7 808 Kick 1
8 808 Kick 2
9 Electronic Kick

Snare

10 Standard Snare
11 Dance Snare
12 HipHop Snare 1
13 HipHop Snare 2
14 Dopin' Snare
15 Gated Snare
16 808 Snare
17 Electronic Snare 1
18 Electronic Snare 2
19 Cross Stick
20 Snare Roll
21 Brush Roll Snare
22 Brush Swish Snare
23 Brush Slap Snare

Tom

24 High Tom 1
25 High Tom 2
26 Mid Tom 1
27 Mid Tom 2
28 Low Tom 1
29 Low Tom 2
30 Room High Tom
31 Room Mid Tom
32 Room Low Tom
33 Power High Tom 1
34 Power High Tom 2
35 Power Mid Tom 1
36 Power Mid Tom 2
37 Power Low Tom 1
38 Power Low Tom 2
39 808 High Tom 1
40 808 High Tom 2
41 808 Mid Tom 1
42 808 Mid Tom 2
43 808 Low Tom 1
44 808 Low Tom 2
45 Electronic High Tom
46 Electronic Mid Tom
47 Electronic Low Tom

Hi-Hat

48 Closed Hi-Hat [EXC 1]
49 Pedal Hi-Hat [EXC 1]
50 Open Hi-Hat [EXC 1]
51 808 Closed Hi-Hat 1 [EXC 1]
52 808 Closed Hi-Hat 2 [EXC 1]
53 808 Open Hi-Hat [EXC 1]

Cymbal

54 Crash Cymbal 1
55 Crash Cymbal 2
56 Splash Cymbal
57 Ride Cymbal 1
58 Ride Cymbal 2
59 808 Cymbal
60 Reverse Cymbal

Percussion

61 High Bongo
62 Low Bongo
63 Open High Conga
64 Mute High Conga
65 Low Conga
66 Cowbell
67 Claves
68 Long Guiro [EXC 2]
69 Short Guiro [EXC 2]
70 Maracas
71 Shaker
72 Tambourine
73 High Timbale
74 Low Timbale
75 Vibra-Slap
76 High Agogo
77 Low Agogo
78 Open Cuica [EXC 3]
79 Mute Cuica [EXC 3]
80 Open Surdo [EXC 4]
81 Mute Surdo [EXC 4]
82 Whistle
83 High Wood Block
84 Low Wood Block
85 Bell Tree
86 Open Triangle [EXC 5]
87 Mute Triangle [EXC 5]
88 Metronome Bell
89 Metronome Click

Dance

90 Hand Clap
91 Scratch
92 Scratch Pull [EXC 6]
93 Scratch Push [EXC 6]
94 High Q
95 Slap
96 Guitar Slide
97 String Slap

SFX

98 Telephone
99 Dog
100 Kitty
101 Car-Engine
102 Car-Stop
103 Car-Crash
104 Door Creaking
105 Door
106 Foot Step
107 Heart Beat
108 Screaming
109 Punch
110 Laughing
111 Thunder
112 Gun Shot
113 Lasergun

No Sound

114 Off

MEMO

[EXC *]: Los sonidos con el mismo número no pueden sonar simultáneamente.

MIDI (Interface Digital para Instrumentos Musicales) es un estándar que permite el intercambio de datos de ejecución entre distintos instrumentos electrónicos y ordenadores. Al utilizar un cable MIDI para conectar aparatos que dispongan de conectores MIDI, podrá crear un conjunto en el que un único teclado MIDI puede utilizarse para hacer sonar múltiples instrumentos o modificar ajustes automáticamente en el transcurso de una canción.

No se precisa un profundo dominio de MIDI para utilizar un cable MIDI para conectar el SPD-6 a aparatos GM2/GS, o para tocar con los sonidos internos del SPD-6.

Acerca del conector MIDI OUT

Este conector se utiliza para transmitir mensajes MIDI a un aparato MIDI externo. Este conector transmite mensajes que seleccionan los sets de percusión del aparato conectado al conector MIDI OUT del SPD-6 además de los mensajes que indican golpes en el pad.

NOTE

El canal MIDI en el que el SPD-6 transmite datos musicales está fijado en canal 10.

Acerca de General MIDI/ General MIDI 2/GS

El SPD-6 está diseñado para facilitar su uso con aparatos compatibles con GM2/GS.

GM/General MIDI (GENERAL midi)

General MIDI es una colección de recomendaciones que pretende encontrar una manera de transcender las limitaciones de los diseños propiedad de distintos fabricantes y así estandarizar las capacidades MIDI de los aparatos generadores de sonido. Los aparatos de generación de sonido y los archivos musicales que cumplen con el estándar General MIDI llevan el logotipo General MIDI (GENERAL midi). Los archivos musicales que lleven el logotipo General MIDI pueden ser reproducidos utilizando cualquier aparato de generación de sonido General MIDI para obtener esencialmente el mismo resultado musical.

GM2/General MIDI 2 (GENERAL midi2)

Las recomendaciones General MIDI 2 (GENERAL midi2), diseñadas para seguir siendo compatibles con futuros aparatos, empiezan donde el General MIDI original terminó, proporcionando aún mayores capacidades de expresión e incluso mayor compatibilidad. Temas no resueltos en el General MIDI original como, por ejemplo, la manera en que se editan los sonidos y cómo los efectos deben ser manejados, ahora han sido definidos con precisión. Además, se ha ampliado la selección de sonidos disponibles. Los generadores de sonido compatibles con General MIDI 2 son capaces de reproducir fielmente archivos que lleven el logotipo General MIDI o General MIDI 2 . En algunos casos, se refiere a la versión convencional de General MIDI, que no incluye los nuevos avances, como “General MIDI 1” para distinguirlo del General MIDI 2.

Formato GS (GS)

El Formato GS (GS) el una compilación de Roland de especificaciones para la estandarización del rendimiento de los aparatos de generación de sonido. Además de proporcionar soporte para todos los elementos definidos por General MIDI, el altamente compatible Formato GS ofrece un ampliado número de sonidos, proporciona la edición de sonidos y define muchos detalles para una amplia gama de prestaciones , inclusive efectos como pueden ser la reverb y el chorus. Diseñado mirando hacia el futuro, el Formato GS aceptará nuevos sonidos y sostendrá nuevas prestaciones de hardware a medida que vayan llegando.

Model SPD-6
Version 1.00
October.18 2000

Transmit data

■Channel Voice Messages

●Note off

Status	2nd byte	3rd byte
8nH	kkH	vvH

n = MIDI channel number: 9H (ch.10)
kk = note number: 14H - 63H (20 - 99)
vv = note off velocity: 40H (64)

* Transmitted after the Gate Time specified for the pad.
* Transmitted as the note number specified for the pad.

●Note on

Status	2nd byte	3rd byte
9nH	kkH	vvH

n = MIDI channel number: 9H (ch.10)
kk = note number: 14H - 63H (20 - 99)
vv = note on velocity: 01H - 7FH (1 - 127)

* Note On message is transmitted when you strike the pad.
* Transmitted as the note number specified for the pad.

●Control Change

❍Bank Select (Controller number 0, 32)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	00H	mmH
BnH	20H	llH

n = MIDI channel number: 9H (ch.10)
mm = Bank number MSB:
ll = Bank number LSB:
mm, ll = Bank number: 00 00H - 7F 7FH (bank.1 - bank.16384)

* When a patch is selected, the bank select corresponding to the Drum Set number for the patch will be transmitted.
* The bank select messages corresponding to the Drum Set number are as follows.

Drum Set No.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	Program No.	
1:GS Standard Set	00H	00H	1(00H)	
2:GS Room Set	00H	00H	9(08H)	
3:Power Set	00H	00H	17(10H)	
4:Electronic Set	00H	00H	25(18H)	
5:TR-808 Set	00H	00H	26(19H)	
6:Jazz Set	00H	00H	33(20H)	
7:GS Brush Set	00H	00H	41(28H)	
8:Orchestra Set	00H	00H	49(30H)	
9:SFX Set	00H	00H	57(38H)	
10:Standard Set	00H	40H	1(00H)	
11:OFF	---	---	-------	*1
12:USER SET	mmH	llH	pp	*2

* 1: Not transmitted.
* 2: Transmit the values of the Bank Select MSB, Bank Select LSB, and Program Number parameter settings of the patch.
* The bank select and program number of each patch are as follows.

Group	Patch No.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	Program No.	Drum Set No.
DRUMS/U1	1	00H	00H	1(00H)	1:GS Standard Set
	2	00H	00H	17(10H)	3:Power Set
	3	00H	00H	41(28H)	7:GS Brush Set
	4	00H	00H	26(19H)	5:TR-808 Set
PERC/U2	1	00H	00H	1(00H)	1:GS Standard Set
	2	00H	00H	1(00H)	1:GS Standard Set
	3	00H	00H	1(00H)	1:GS Standard Set
	4	00H	00H	1(00H)	1:GS Standard Set
SFX/U3	1	00H	00H	57(38H)	9:SFX Set
	2	00H	00H	57(38H)	9:SFX Set
	3	00H	00H	57(38H)	9:SFX Set
	4	00H	00H	57(38H)	9:SFX Set
OTHERS/U4	1	00H	00H	1(00H)	1:GS Standard Set
	2	00H	00H	25(18H)	4:Electronic Set
	3	00H	00H	1(00H)	1:GS Standard Set
	4	00H	00H	26(19H)	5:TR-808 Set

●Program Change

Status	2nd byte
CnH	ppH

n = MIDI channel number: 9H (ch.10)
pp = Program number: 00H - 7FH (prog.1 - prog.128)

* When a patch is selected, the program number for the Drum Set assigned to the patch will be transmitted.

■System Realtime Messages

●Active Sensing

Status
FEH

* This will be transmitted constantly at intervals of approximately 200ms.

PAD DE PERCUSIÓN
Modelo SPD-6

Tabla de MIDI IMPLEMENTADO

Fecha : 18 de Octubre de 2000
Versión : 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	10	X	
Channel	Changed	X	X	
Mode	Default	Mode 3	X	
	Messages	X	X	
	Altered	**********		
Note Number :	True Voice	20–99 **********	X X	
Velocity	Note On	O 99H, v=1–127	X	
	Note Off	O 89H, v=64	X	
After Touch	Key's	X	X	
	Channel's	X	X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	0, 32	O	X	Bank select
Program Change	: True Number	O 0–127	X X	Program No. 1–128
System Exclusive		X	X	
System Common	: Song Position	X	X	
	: Song Select	X	X	
	: Tune Request	X	X	
System Real Time	: Clock	X	X	
	: Commands	X	X	
Aux Messages	: All Sound Off	X	X	
	: Reset All Controllers	X	X	
	: Local On/Off	X	X	
	: All Notes Off	X	X	
	: Active Sensing	O	X	
	: System Reset	X	X	
Notes				

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Características Técnicas

SPD-6: Pad de Percusión

Número de Pads

6 (sensibles a la velocidad)

Control MIDI

Canales MIDI: 10 (Fijos)
Números de Nota: 20–99
Selección de Banco MSB (CC0): 0–127
Selección de Banco LSB (CC32): 0–127
Cambio de Programa: 1–128

Polifonía Máxima

4 voces

Sonidos Internos

113

Patches

Patches Preset: 16
Patches del Usuario: 16

Controles del Panel

Control Volumen 1
Interruptor de selección de sensibilidad: 1
Botones de selección de Patch: 8
Botón Power: 1

Conectores

Jacks de Salida: 1 (PHONES), 2 (MONO)
Conector MIDI OUT
Jacks para interruptor de pedal: 1, 2
Jack para adaptador AC

Alimentación

DC 9 V: Pila Seca (R6 tipo (AA) x 6) o adaptador AC

MEMO

Duración estimada de las pilas bajo uso continuo:
Carbón: 8 horas
Alcalina: 20 horas
Estas cifras pueden variar según las condicional reales de uso.

Consumo

100 mA

Dimensiones

318 (ancho) x 241 (hondo) x 67 (alto) mm

Peso

1.6 kg. (incluyendo pilas)

Accesorios

Cable MIDI
Pila seca (R6 tipo (AA)) x 6
Tornillos para placa de soporte (M5 x 12) x 4
** Acoplados al panel inferior*
Manual del Usuario

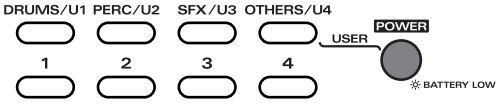
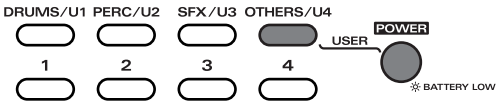
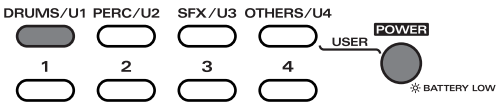
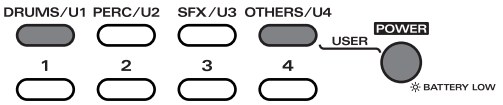
Opciones

Adaptador AC (serie BOSS PSA)
Interruptor de Pedal (DP-2)
Interruptor de Pie (BOSS FS-5U)
Placa para Soporte (PDS-15)
Soporte Universal (APC-33)

NOTE

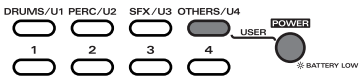
Debido al interés en el desarrollo de los productos, las características y / o la apariencia de esta unidad están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Funciones del Encendido

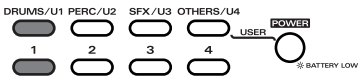
Operaciones que se efectúan al encender la unidad	Patch	Auto Apagado Desactivado
	Grupo de Presets	O
	Grupo del Usuario	O
	Grupo de Presets	X
	Grupo del Usuario	X

Funciones de Edición

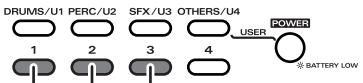
1. Encender la unidad



2. Mantener pulsado los dos botones del patch del usuario

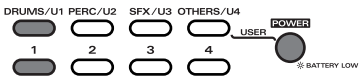


3. Seleccione el parámetro

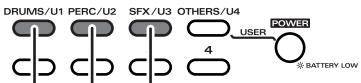


- Combinación del Cambio de Programa y la Selección de Banco (p. 28)
- Número de Nota (p. 30)
- Sonido Interno (p. 22)

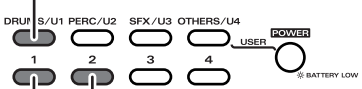
1. Mantenga pulsado los dos botones del patch del usuario y pulse [POWER]



2. Seleccione el parámetro

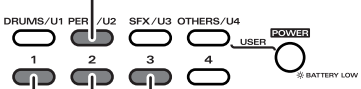


Siga pulsando



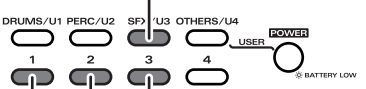
- Tiempo de Puerta (p. 31)
- Curva de la velocidad del pad/ Velocidad del Interruptor de pedal (p. 24)

Siga pulsando



- Selección de Banco (LSB) (p. 29)
- Selección de Banco (MSB) (p. 29)
- Cambio de Programa (p. 29)

Siga pulsando



- Sensibilidad del Trigger (Baqueta) (p. 25)
- Sensibilidad del Trigger (Mano) (p. 25)
- Umbral del Trigger (p. 25)

		Instrument No.	Note No.	Velocity Curve/ Velocity	Gate Time	Drum Set No.	User Set		
							Bank Select		Program Change
							MSB	LSB	
U1-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U1-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U1-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U1-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								

		Instrument No.	Note No.	Velocity Curve/ Velocity	Gate Time	Drum Set No.	User Set		
							Bank Select		Program Change
							MSB	LSB	
U2-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U2-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U2-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U2-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								

Trigger Threshold	Trigger Sensitivity (Hand)	Trigger Sensitivity (Stick)

		Instrument No.	Note No.	Velocity Curve/ Velocity	Gate Time	Drum Set No.	User Set		
							Bank Select		Program Change
							MSB	LSB	
U3-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U3-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U3-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U3-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								

		Instrument No.	Note No.	Velocity Curve/ Velocity	Gate Time	Drum Set No.	User Set		
							Bank Select		Program Change
							MSB	LSB	
U4-1	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U4-2	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U4-3	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad 3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								
U4-4	Pad 1								
	Pad 2								
	Pad3								
	Pad 4								
	Pad 5								
	Pad 6								
	Pedal 1								
	Pedal 2								

Índice

A

Adaptador AC
- Jack para adaptador AC 9
- Conexiones 12

Función Auto Apagado 12

B

Selección de Banco MSB / LSB 29

Pila
- Tapa del hueco para pilas 8
- Getting too low 32
- Instalar 11

Tabla en Blanco 44

Panel Inferior 8

C

Números de Controlador 0 / 32 29

E

Mensaje de Error 32

F

Factory reset 33

Panel Frontal 8

G

Gate time (duración) 31

GM (General MIDI) 39

GM2 (General MIDI 2) 39

Formato GS 39

H

Auriculares 14

I

Sonidos Internos
- Lista de Sonidos Internos 38
- Seleccionar los Sonidos Internos 22

M

Ranura MicroSaver Security 9

MIDI 39

MIDI implementado 40

Conector MIDI OUT 9, 39

N

Número de Nota 30

O

Jacks OUTPUT 1(PHONES) / 2(MONO) 9

P

Pad 8

Curva de la velocidad del Pad 24

Patch
- Acerca del nombre del patch 10
- Botones de selección de Patch 8
- Seleccionar 18
- ¿Qué es un patch? 10

Lista de Patches
- Sonidos Internos 34
- Vía MIDI 36

Interruptor de Pedal
- Conectar 15
- Jacks PEDAL SW 9
- Utilizar 15

Velocidad del Interruptor de Pedal 24

Power
- Botón POWER 8
- El Encendido 17
- El Apagado 16

Cambio de Programa (número de programa) 27, 29

R

Panel posterior 9

Recuperar los ajustes de fábrica 33

S

Interruptor de selección SENS 9

Soporte
- Acoplar 13
- Tornillos para placa de soporte 8

T

Sensibilidad del Trigger (Hand / Stick) 25

Umbral del Trigger 25

V

Control VOLUME 9

Países de la UE

CE Este producto reúne los requisitos que prescribe las Directivas Europeas EMC 89/ 336/ECC y LVD 73/23/EEC.

Para E.E.U.U.

DECLARACIÓN SOBRE INTERFERENCIAS DE FRECUENCIAS RADIOFÓNICAS ESTIPULADAS POR LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Tras pasar por diferentes exámenes, se ha demostrado que este producto cumple con los límites permitidos para un aparato digital de la clase B, ya que respeta el Apartado 15 de la Normativa FCC. Estos límites se han establecido con el propósito de ofrecer una protección considerable contra interferencias que podrían resultar perjudiciales en una instalación domestica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no utilizarse conforme a las instrucciones que se indican, podrían producirse interferencias que producirán efectos negativos sobre las comunicaciones por radio. Sin embargo, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en instalaciones particulares. Si detectara algún tipo de interferencias en la recepción de su televisor o radio y la asociara a la utilización de este producto, le aconsejamos que intente poner en práctica los siguientes consejos para intentar solucionar el problema:

- Reoriente o coloque en un lugar diferente la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en la salida de un circuito diferente del aquél a que se halla conectado el receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico especializado en reparación de aparatos de radio y televisión.

Cualquier tipo de modificación no autorizada de este sistema puede anular los derechos del usuario en relación al aparato. Esta unidad debe utilizar cables blindados para, de este modo, cumplir con la normativa de la clase B de los FCC.

Para Canadá

AVISO

Este aparato digital de la clase B reúne todos los requisitos estipulados por la Normativa canadienses relativas a la producción de interferencias.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
P.O. Box 2904,
El Horrieh Heliopolos, Cairo,
EGYPT
TEL: (02) 4185531

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: 28 29 16

SOUTH AFRICA
That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg
Republic of SOUTH AFRICA

P.O.Box 32918, Braamfontein 2017
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre Claremont 7700
Republic of SOUTH AFRICA

P.O. Box 23032
Claremont, Cape Town
SOUTH AFRICA, 7735
TEL: (021) 674 4030

ASIA

CHINA
Beijing Xinghai Musical Instruments Co., Ltd.
6 Huangmuchang Chao Yang
District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 6774 7491

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 498 3079

INDONESIA
PT Citra IntiRama
J1. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA
Bentley Music SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA
TEL: (03) 2443333

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE
Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 748-1669

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 243 9555

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM
Saigon Music
138 Tran Quang Khai St.,
District 1
Ho Chi Minh City
VIETNAM
TEL: (08) 844-4068

AUSTRALIA / NEW ZEALAND

AUSTRALIA
Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NEW ZEALAND
Roland Corporation (NZ) Ltd.
97 Mt. Eden Road, Mt. Eden,
Auckland 3, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL / LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Florida 656 2nd Floor
Office Number 206A
Buenos Aires
ARGENTINA, CP1005
TEL: (54-11) 4- 393-6057

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
R. Coronel Octaviano da Silveira
203 05522-010
Sao Paulo BRAZIL
TEL: (011) 3743 9377

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: (506)258-0211

CHILE
Comercial Fancy S.A.
Avenida Rancagua #0330
Providencia Santiago, CHILE
TEL: 56-2-373-9100

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Notre YY Alameda,
Juan Pablo 2, No. 4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: (503) 262-0788

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (525) 668 04 80

La Casa Wagner de Guadalajara s.a. de c.v.
Av. Corona No. 202 S.J.
Guadalajara, Jalisco Mexico
C.P.44100 MEXICO
TEL: (3) 613 1414

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City,
REP. DE PANAMA
TEL: (507) 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Edeficio, El Dorado Planta Baja
Asuncion PARAGUAY
TEL: 595-21-492147

PERU
VIDEO Broadcast S.A.
Portinari 199 (ESQ. HALS),
San Borja, Lima 41,
REP. OF PERU
TEL: 51-14-758226

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Cuareim 1844, Montevideo,
URUGUAY, CP11200
TEL: 5982-924-2335

VENEZUELA
Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (02) 285 9218

EUROPE

AUSTRIA
Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM / HOLLAND / LUXEMBOURG
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: (039)16 6200

FRANCE
Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.
Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Lauttasaarentie 54 B
Fin-00201 Helsinki, FINLAND
TEL: (9) 682 4020

GERMANY
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE
STOLLAS S.A. Music Sound Light
155, New National Road
26422 Patras, GREECE
TEL: 061-435400

HUNGARY
Intermusica Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
Audio House, Belmont Court,
Donnybrook, Dublin 4.
Republic of IRELAND
TEL: (01) 2603501

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 273 0074

POLAND
P. P. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal, S.A.
RUA DE SANTA CARARINA
131 / 133, 4000-450 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 208 4456

ROMANIA
FBS LINES
Plata Libertatii 1.
RO-4200 Cheorgheni
TEL: (066) 164-609

RUSSIA
Slami Music Company
Sadojava-Triumfalnaja st., 16
103006 Moscow, RUSSIA
TEL: 095 209 2193

ESPAÑA
Roland Electronics de España, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 0020

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Musitronic AG
Gerberstrasse 5, Postfach,
CH-4410 Liestal, SWITZERLAND
TEL: (061) 921 1615

UKRAINE
TIC-TAC
Mira Str. 19 / 108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 700139

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
Bab Al Bahrain Road,
P.O. Box 20077
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CYPRUS
Radex Sound Equipment Ltd.
17 Diagorou St., P.O. Box 2046,
Nicosia CYPRUS
TEL: (02) 453 426

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
AMMAN Trading Agency
Prince Mohammed St. P.O. Box
825 Amman 11118 JORDAN
TEL: (06) 4641200

KUWAIT
Easa Husain Al-Yousifi
Abdullah Salem Street,
Safat KUWAIT
TEL: 5719499

LEBANON
A. Chahine & Fils
P.O. Box 16-5857 Gergi Zeidan St.
Chahine Building, Achrafieh
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 335799

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62,
DOHA QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg.,
1st Floor
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA
Technical Light & Sound Center
Khaled Ibn Al Walid St.
P.O. Box 13520
Damascus - SYRIA
TEL: (011) 2235 384

TURKEY
Barkat muzik aletleri ithalat ve ihracat Ltd Sti
Siraselviler cad.Guney is hani 84-
86 / 6, Taksim. Istanbul. TURKEY
TEL: (0212) 2499324

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor DUBAI
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (0604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
Unit 2, 109 Woodbine Downs
Blvd, Etobicoke, ON
M9W 6Y1 CANADA
TEL: (0416) 213 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

1 de Noviembre de 2001 Roland)